

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección, 1750 Redacción, 2025
Administración 2299 e imprenta

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

DIRECCIONES: San Agustín, 7 Apartado n.º 11

AÑO LXIV.—Número 19.623

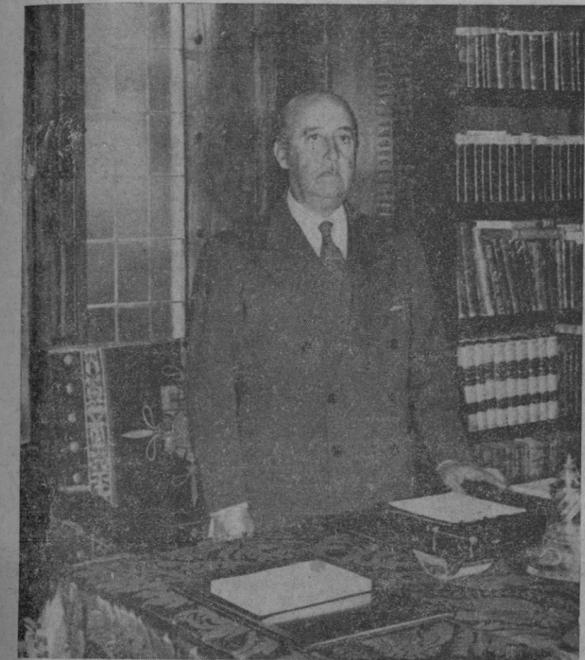
Jueves 31 de diciembre de 1964

Precio del ejemplar: 2 pesetas

Francisco: NUESTRA POLITICA ECONOMICA NOS OFRECE HOY PERSPECTIVAS tan esperanzadoras como jamás tuvo nuestra PATRIA

España vive en estos momentos una de las grandes horas de su historia

Pido a todos honradez y sensatez e incremento de la justicia social a través de una distribución cada vez más justa de lo que tenemos



El alza de precios es síntoma de que algún resorte del dispositivo económico tropieza con obstáculos que deben ser cuanto antes eliminados

Por ello el Gobierno ha adoptado las medidas que parecen más aconsejables para corregir las pequeñas dificultades que pudieran haber surgido

La situación del campo es una triste herencia que hemos recibido y que deriva de un siglo de abandono

Es urgente la transfiguración de nuestras estructuras agrícolas y la atención que el campo espera de toda la nación

1964 quedará en nuestra historia como el año en que felizmente pudimos celebrar veinticinco años seguidos de paz

Mensaje de Su Excelencia el Jefe del Estado a todos los españoles con motivo de fin de año

Españoles: Siguiendo la costumbre establecida de que cuando un año termina y otra va a empezar, os dirija un mensaje que, comentando lo superado, os haga partícipes de las inquietudes y exigencias que requiere la nueva etapa, hago llegar hoy mi voz a vuestros hogares. Muchas podrían ser las consideraciones que volviendo la vista atrás cabrían sobre las lecciones aprendidas o las labores concluidas, muchísimos los recuerdos entrañables de beneméritos españoles y de amigos que hemos dejado en el camino, y muchas también las horas de incertidumbre, de trabajo o de satisfacciones. Pero todo ello ya ha sido dicho de algún modo en este año o contabilizado de alguna manera, y estas fechas son,

además, más propicias para la expectativa que se abre ante un nuevo año que para la consideración nostálgica del pasado. El año 1964 quedará ya siempre marcado en nuestra historia como aquel en que felizmente pudimos celebrar veinticinco años seguidos de paz; será el hito inmovible que jalona una época fecunda de labor y mejoramiento de la Patria. Un cuarto de siglo en paz es de por sí una bendición que en cualquier caso deberíamos celebrar; supone un largo período de trabajo, de convivencia, de mutua comprensión y de esperanza. Es el período de actividad de toda una generación; es, por lo tanto, un jalón perfectamente delimitado del ininterumpido caminar de nuestro pueblo.

El Papa pide a los católicos que pasen las últimas horas del año en meditación

Haciendo un balance espiritual de sus actos

Ciudad del Vaticano, 30.—Su Santidad el Papa Pablo VI ha hecho un llamamiento a todos los fieles católicos para que pasen las últimas horas del año que termina en meditación, haciendo en ellas un balance espiritual de sus actos.

«Perdonemos las ofensas y olvidemos además de todo corazón, y pidamos a Dios el perdón para todos nuestros pecados y para todos los momentos que hemos desperdiciado, agradeciéndole los innumerables beneficios que de El hemos recibido, prometiéndole aprovechar mejor todo el tiempo que nos conceda», ha dicho el Santo Padre en su audiencia general semanal.

EL PAPA, INVITADO A VISITAR EL PABELLON VATICANO DE LA FERIA MUNDIAL

Roma, 30.—Su Santidad ha sido invitado a visitar el pabellón vaticano de la Feria Mundial de Nueva York durante el próximo verano. La invitación le fue entregada por Thomas J. Deegan, presidente del Comité ejecutivo de dicha feria, que declaró que el Pontífice se ha mostrado muy complacido por la invitación y que espera que el Padre Santo la acepte.—Efe.

Otras 500 pesetas sube el precio de la libra de azafrán

Se paga ya a 3.500

Barrax (Albacete), 31.—Los cultivadores de azafrán expresan su satisfacción por el alza de precios que casi a diario se produce en el azafrán. En el momento de la recolección se pagaba la libra a dos mil quinientas pesetas y, actualmente, ha llegado ya a tres mil quinientas.

Este año la cosecha ha sido muy corta. Pero esta escasez queda compensada con el aumento de precio. En la primavera próxima se van a plantar nuevas parcelas de azafrán. Algunos cultivadores tienen ya las semillas preparadas y han dado las primeras labores a las tierras en que se han de enterrar aquéllas.—Cifra.

MUNERA NO PRODUCIRA ACEITE ESTE AÑO NI PARA EL ABASTECIMIENTO LOCAL

Munera, 31.—En Munera y su comarca se ha iniciado la recolección de la aceituna que, este año, se presenta en escasa cantidad, la cosecha que se recoja no será suficiente para el abastecimiento local, pese a haber más de setecientas hectáreas de tierra dedicadas al cultivo del olivar. Actualmente, el aceite se paga a 35 pesetas litro, y es necesario traerlo de otras zonas.—Cifra.

Intento fallido de Indonesia de lanzar un proyectil teledirigido

Yakarta, 31.—Los intentos de Indonesia para lanzar un proyectil teledirigido, han fracasado ayer, según informa la agencia indonesia de noticias «Antara». Anteriormente, fueron lanzados otros cohetes de uno y dos cuerpos en Sragabumi, en la costa sur de Java occidental.—Efe.

Alrededor de 1970 habrá vacuna contra el cáncer

Lo pronostica un doctor norteamericano

Washington, 31.—La viabilidad de la vacunación anticancerosa será una realidad antes de que los cosmonautas alcancen la Luna. Es decir, alrededor de 1970. Tal preanuncio ha sido hecho por el doctor Jacob Gersdon-Cohen, jefe del departamento de Radiología en el centro médico Albert Einstein, de Filadelfia. Una amplia gama heterogénea de vacunas, y no una sola como algunos suponen, vedaría paso al cáncer mediante control previo de otros virus familiares, como son la gripe y los resfriados. Dicho de otro modo, desmoronamiento de la "separación arbitraria" entre virus de dolencias cancerosas y virus de dolencias no cancerosas.

EL FUTURO CORRESPONDE A LOS HOMBRES QUE HAN DE VIVIRLO

Pensando en el brillante futuro que se nos ofrece, podríamos decir que éste no lo sería tanto si hoy no pudiéramos arrancar de la sólida base de partida que suponen precisamente esos veinticinco años de paz. Otras veces he dicho que el futuro corresponde a los hombres que han de vivirlo y que nosotros sólo podemos conducir con la influencia válida que les leguemos. Por ello, en esta hora cargada de esperanza, quisiera-

mos acertar con la intención del mundo de mañana para adaptar a él un legado que sólo será aceptado si sabe responder a las exigencias de las circunstancias que entonces puedan predominar. España vive hoy de sus grandes horas en la historia. El esfuerzo colectivo de nuestro pueblo ha hecho posible esa amanecida que prelude un día radiante de luz. Los sacrificios fueron muchos y costosos; todos lo sabéis, pero no fueron vanos y esto creo todos lo reconocéis. Sopla en el mundo un fuerte viento de renovación, y desde la Iglesia hasta las más modestas sociedades domésticas se perciben de que un aire nuevo ha entrado ya en la vida. Frente a esa coyuntura, nuestro pueblo aparece plenamente despierto y apercebido, materialmente preparado y espiritualmente fortalecido. Esa es principalmente la gran adquisición que estos veinticinco años de paz nos ha proporcionado.

ESTE NUMERO

consta de

12 PAGINAS

dividido en dos grupos de 8 y 4, en el segundo de los cuales podrán leer:

- * Destacada labor municipal en 1964.
- * Principales acuerdos de la Diputación en el año.
- * El año deportivo.
- * La actividad musical en el transcurso del año que finaliza.
- * 252 películas se estrenaron en los cines de nuestra capital.
- * Representaciones de teatro en la ciudad en 1964.
- * El año taurino.

EL ADELANTADO

desea a sus lectores y anunciantes

MUY FELIZ Y PROSPERO AÑO 1965

MUCHACHOS DE LA O.J.E. instalaron un nacimiento en el fondo del mar, en BERMEO

Bilbao, 30.—Un grupo compuesto por diez montañeros de la Organización Juvenil Española de Vizcaya, ha instalado un nacimiento en la cima del monte Gorbea. Por su parte, diez afiliados del Grupo Juvenil de Espeleología y otros diez del Grupo de Actividades Subacuáticas, colocaron un nacimiento en la cueva de Alzola y en el fondo del mar, en aguas de Bermeo.

Ahora bien, esa postura política permanente no significa ni defiende ninguna clase de inmovilismo, su propia estructura permite todo movimiento que parezca aconsejable. Esa ha sido mi conducta en estos años y esta espero que pueda ser la que desarrollamos en el futuro. El criterio que nos guía aconseja dar cuantos pasos aparezcan como prudentes, y sólo son prudentes los avances que se afianzan sobre sólidos cimientos. La mayoría de los fracasos que en nuestra nación se registraron, fueron debidos no sólo a sistemas políticos inadecuados, sino en gran parte a la defectuosa estructura de la sociedad española. Por ello, desde el principio creímos que la solución radicaba en cambiar sistemas y estructura. Cambios de esta naturaleza sólo pueden ser introducidos en una sociedad por una evolución firme y continuada. Los resultados conseguidos son precisamente la mejor prueba de estos veinticinco años de paz. Nuestra sociedad hoy es, se quiera o no reconocer, mejor,

SE TRANSFIERE AL GOBIERNO ESPAÑOL la red de alerta y control de aviones de la 65 división aérea americana

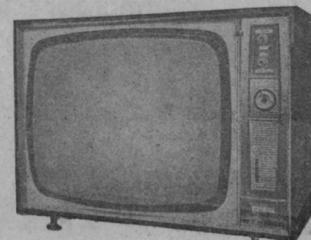
Madrid, 30.—La Oficina de Prensa del Ministerio del Aire nos envía la siguiente nota:

«La desactivación de la 65 división aérea de la U.S.A.F. ha señalado para mañana, 31 de diciembre, el paso final en la transferencia al Gobierno de España de la red de alerta y control de aviones, en la que han operado conjuntamente el personal del Ejército del Aire español y la U.S.A.F.

Las gestiones para la transferencia comenzaron en el pasado mes de julio, cuando las tres unidades de cazas-interceptores de la división se trasladaron a los Estados Unidos y las unidades españolas realizaron toda la tarea de caza e interceptación. Entonces el personal español asumió también una mayor labor operativa de la red de alerta y control de aviones, por haber completado totalmente su instrucción.

La red de alerta y control de aviones estuvo dotada de personal mixto desde un principio y el personal español asumió gradualmente un papel más preponderante en el cumplimiento de la misión de la división a medida que aumentó su capacidad para mantener y operar dicha red.

Durante los seis meses últimos la 65 división aérea cumplió su misión de instrucción exclusivamente para preparar la completa transferencia de todas las instalaciones que se llevaban a cabo en la fecha de mañana.



WERNER Televisión

WERNER, fidelidad de imagen
WERNER, fidelidad de sonido
WERNER, un regalo de Reyes

Distribuidor: Electrodomésticos COMPANYS

Segovia: Avda. de José Antonio, 32.
Avila: Avda. de José Antonio, 32.
El Escorial: Juan de Herrera, 1.

Más fidelidad WERNER en 1965

CRONICA DE LA CIUDAD

SUMA Y SIGUE

Final de año. Suma y sigue. Porque a los doce meses que terminan, siguen otros doce sin un momento de pausa, sin la mínima interrupción. Porque el tiempo no tiene medida. Solamente esas divisiones que nosotros le damos y de las que él se nos escapa sin descanso.

Se va 1964, en este ambiente de bulliciosa alegría con que, paradójicamente, celebramos un año menos de vida, al tiempo que de la mano nos deja el primer instante de 1965. Suma y sigue en la conducta de cada día, en la actividad de cada momento, en la manera de ser y proceder, en los balances del negocio...

Adiós a un año que pasa a la historia como tantos otros y que para nadie volverá. Y bienvenida al que nos llega, con los mejores augurios, pleno de novedad, de marcha hacia adelante en todos los órdenes del progreso, propósitos y realizaciones. En medio de ese común e intercambiado deseo de felicidad, prosperidad y bienestar que mutuamente nos deseamos todos.

Y en ese ambiente la nochevieja nos llega en esta fecha, fría y destemplada, aunque no tanto como estamos acostumbrados a figurarnos--hielos y nieves--, porque lo cierto es que este último día de 1964 nos deja un buen recuerdo de sol. La noche es otra cosa. El frío congrega a las gentes en las salas de fiesta o simplemente al calor del brasero junto a la camilla, para pasar en vela buena parte de la noche, antes y después de la divisoria de las doce campanadas, bautizada en vino, champán y salpicada de confetti, bullicio y desbordante alegría.

La ciudad dice su adiós al año que se va y da su bienvenida al que nos llega con ese tradicional ambiente, con esa tradicional soñadora esperanza de que estos nuevos doce meses nos traigan mayores prosperidades en orden al beneficio de cada uno y al de la población en general. Con el deseo de que todas esas obras urgentes y necesarias para Segovia, vengán a sumarse, hechas realidad plena, a todo lo conseguido ya anteriormente.

Que, efectivamente, este año que va a comenzar sea para todos sumamente feliz en orden a las distintas aspiraciones y un efectivo suma y sigue de vida, prosperidad y dicha.

ANUNCIOS POR PALABRAS

Ocho palabras, 12 ptas. Cada palabra más, 1,30

ALQUILERES
CONDUZCA usted mismo, Autos Sierramar. Alquiler sin chófer. Últimos modelos. Fernández Ladreda, 11, teléfono 14-47. Segovia.

TRABAJO
APRENDIZ o ayudante, se necesita. Bar Correos.

SE necesita chico. Hotel Casas.

SE necesita muchacha o asistente. Restaurante La Criolla.

SE halla vacante la guardería de vaquero de Laguna de Contreras (Segovia), con buen sueldo. Para tratar con empresa ganadera de la misma.

SE ofrece señor joven para cualquier clase de trabajo. Informes, señor Yagüe. Pabellón Pío XII, primer bloque, cuarto.

TRASPASOS
TIENDA vacía con estantería, mostrador y escaparate. José Zorrilla, 26.

BOLSA DE LA PROPIEDAD
VENDO casa José Zorrilla. Apimosa.

VENDO apartamentos oficinas en Fernández Ladreda. Apimosa.

VENDO pisos calefacción, exentos de contribución, bien situados. Apimosa.

APIMOSA, de 10 a 1 y de 3,30 a 6,30. Avenida Fernández Ladreda, 12. Teléfono 3126.

TRASPASO local comercial y piso sitio céntrico. Apimosa.

ENSEÑANZA
CARNETS conducir primera y segunda. Escuela Santa Columba, 5.

AUTO-ESCUELA Prevención. Métodos modernos, profesorado especializado (frente Instituto Prevención).

VIARIOS
MATRICULACIONES, transferencias automóviles. Pasaportes y todas las gestiones. Martín Orejana. San Agustín, 19.

CARNETS conductores, revisiones. Gestoría Ronco. Ruiz de Alda, 6.

VENTAS
SE vende Seat-1.400, seminuevo. Razon, Gestoría Borregón. Plaza Reina Doña Juana.

CAMION Mercedes, seis toneladas. Teléfono 1685.



Información Local

El Ayuntamiento aprobó anoche, con una ligera enmienda, el Plan Parcial de Ordenación de La Albuera

El alcalde presentó una moción sobre estudio de problemas, confianza y colaboración, limpieza, funcionarios municipales, acción y autoridad y actividades preferentes de la Alcaldía

Fueron confirmados en sus puestos los tenientes de alcalde y delegados de servicios

Fue aprobado el presupuesto extraordinario para construcción del grupo escolar en San Lorenzo

Será preciso hacer una modificación en el troquel de la Medalla de la Ciudad

El pleno municipal celebró anoche sesión ordinaria, bajo la presidencia del alcalde, don Miguel Canto Borreguero. Asistieron los concejales señores Martínez Díez, García Herranz, Martínez López-Olivas, Montalvo Passas, Arroyo Fernández, González Aguado, Alonso Cristóbal, Serrano Hernández, Mínguez Mínguez, Pérez Casanova, Santos Barata, Fernández García y García Ibáñez; secretario señor Díez Vázquez e interventor señor López Fernández-Clemente.

Fueron aprobadas las actas de las dos últimas sesiones celebradas.

TENENCIAS DE ALCALDIA Y DELEGACIONES

Hace uso de la palabra el alcalde, señor Canto Borreguero, para dar lectura al preámbulo de la moción de la que dará cuenta más adelante. En dicho preámbulo se reitera su saludo y ofrecimiento al pueblo de Segovia, así como su gratitud al gobernador civil de la provincia y al ministro de la Gobernación, quien, por cierto, ha acogido con el mayor interés los problemas de la ciudad que le han sido planteados. En dicho escrito, el alcalde solicita también la más entusiasta colaboración por parte de los concejales, y dice que confirma en sus puestos a los tenientes de alcalde y delegados de los distintos servicios.

PLAN DE LA ALBUERA

Se informa que sólo una reclamación fue presentada durante el período de exposición al público del Plan Parcial de Ordenación Urbana del polígono de La Albuera; atendiendo a los informes sobre dicha reclamación, se admite una parte de ella y se deniega otra, y con esta circunstancia, que implica una ligera modificación en cuanto a las distancias de una zona de ensanche, queda aprobado el Plan para su remisión a la Comisión Central de Urbanismo.

CALLE DEL ROBLE

Fue aprobado, inicialmente, un plan de modificación de la alineación de la calle del Roble, con el fin de darle la mayor anchura posible.

RECLAMACIONES

Fueron resueltas varias reclamaciones sobre contribuciones especiales por obras de pavimentación de calles.

GRATIFICACION

Fue aprobada una propuesta de la Comisión permanente sobre aumento de gratificación por jefatura de ser-

Se proyecta la ampliación de un aparcamiento y habilitación de otro nuevo

GRADO RETRIBUTIVO

También se aprobó otra propuesta de la misma comisión sobre inclusión del electricista municipal en un grado retributivo superior al en que se encuentra clasificado, en atención a sus trabajos y dedicación.

PRESUPUESTO EXTRAORDINARIO

Se aprobó un proyecto de presupuesto extraordinario para la construcción de un grupo escolar en el barrio de San Lorenzo. La aportación municipal en metálico ascenderá a 666.000 pesetas, y la total, incluyendo el valor del solar, a 1.679.033 pesetas.

SUPLEMENTOS DE CREDITO

Una vez conocido el informe de la Comisión de Hacienda, fueron aprobados expedientes de suplemento de crédito por transferencia en el presupuesto ordinario de 1964 y por transferencia y aportaciones del Ayunta-

PLAN DE OBRAS

Seguidamente, se sometió a la corporación el plan especial de obras y mejoras extraordinarias, que importa más de 102 millones de pesetas y del que ya hemos informado a nuestros lectores, aprobándole la corporación, que ya en reuniones privadas le había estudiado detenidamente con anterioridad.

VIVIENDAS

El señor Canto Borreguero procedió a continuación a dar lectura detallada de un informe en el que se recogen todas las fechas y las distintas circunstancias en que se han efectuado las tramitaciones de los distintos documentos, autorizaciones y condiciones para los grupos de viviendas que se construyen en la calle de Taray, añadiendo finalmente que la Alcaldía se limitará, en este asunto, a dar cumplimiento a los acuerdos que ya están tomados.

Moción

El alcalde lee después una moción suya sobre principios informativos de la actuación municipal y nueva organización. Pone de relieve en el referido escrito los puntos siguientes:

ASUNTOS DE URGENCIA

Hubo dos asuntos, fuera del orden del día, que se trataron, por haber sido declarados de urgencia. Uno de ellos se refiere a la Medalla de la Ciudad, en la que se acordó hacer ligeras modificaciones, con arreglo a las indicaciones remitidas por la Real Academia de la Historia.

Por otra parte, de conformidad con el informe de la Comisión de Hacienda, se acordó mantener los mismos índices que en el año actual para el recargo sobre contribuciones del Estado para prevención del paro obrero.

Desde mañana, los sacerdotes leerán la epístola y el evangelio en castellano y de cara a los fieles

Mañana comienza en España una primera fase de la aplicación del decreto que sobre la liturgia publicó el año pasado el Papa y que había sido aprobado anteriormente por el Concilio Ecueménico.

Se quiere ir implantando poco a poco las reformas que la Iglesia ha creído necesarias en esta materia. La liturgia tiene ahora un carácter pastoral. Quiere la Iglesia que el pueblo tome parte en los actos litúrgicos y no sea un mero espectador. Hace unos años, cuántos eran los hombres que asistían a misa y estaban presentes: nada más! Quizá alguna oración interiormente elevaran a Dios. Era una presencia meramente pasiva. Luego, con la publicación de misales, se fue entrando un poco más en el espíritu de la Iglesia, pero su presencia continuaba siendo personalísima. El había ido a misa y no se preocupaba nada más que de sí. La Iglesia, que es Madre de todos, quiere que nos comportemos como hermanos, y así hagamos nuestras las necesidades

RUEGOS Y PREGUNTAS

Pregunta el Sr. Montalvo si, además de tener incluida una piscina en el proyecto de ciudad deportiva, se harán las ya adjudicadas en el Jardín Botánico. Responde el señor Canto Borreguero diciendo que no ha estudiado suficientemente el asunto, pero que como la duplicidad no debe darse, su criterio personal es que debería dejarse en suspenso el proyecto del Jardín Botánico al ir incluidas en el plan de la ciudad deportiva.

El señor Fernández García pide que se estudie a conciencia el problema de la circulación y zonas de aparcamiento, así como los repartos por las calles céntricas; incluso sería interesante recabar la ayuda de algunos técnicos especialistas en materia de circulación. La propuesta se acoge con interés, y el señor García Herranz dice que el aparcamiento es problema únicamente en las calles y plazas más céntricas, y que se tienen previstos dos nuevos estacionamientos: ampliación del de la plaza de Día Sanz, y acondicionamiento de uno nuevo en Fernández Ladreda, junto al edificio de Sindicatos. También dice que se está gestionando el traslado de la parada de los coches de línea.

Pregunta el señor García Ibáñez sobre el estacionamiento de autobuses. El alcalde dice que no está ni dentro ni fuera del plan de mejoras, y que espera intentar una solución favorable, ya que él es enemigo de enajenar los escasos bienes del patrimonio municipal, aparte de que la estación de autobuses la considera negocio rentable para el Ayuntamiento.

El señor Arroyo Fernández dice que se nota la falta de ascos públicos en la ciudad, a lo que responde la Alcaldía que en todas las poblaciones se tiende a su supresión total.

El señor Alonso Cristóbal pide se tomen medidas para evitar la subsistencia de vallas y fachadas que ofrecen peligro. El señor Canto Borreguero dice que se pedirá un informe sobre todas ellas a la Policía Municipal, y que, en lo referente a la valla de la calle de Muerte y Vida, se ha conminado a los propietarios y vecinos a resolver la situación actual en el plazo de un mes; en caso contrario, el Ayuntamiento intervendría para ejecutar lo ya dispuesto sobre el asunto, con cargo a los propietarios y vecinos.

Electrodo, S. A.

Televisores
PHILCO
Electrodomésticos
EDESA

Desea para Vds. una luminosa y radiante felicidad en la solemne conmemoración de estas fiestas.

Feliz Año 1965

ESTUFAS

Butano, Firpe, Eléctricas;
todas las marcas

SAJI

San Juan, 8
Teléfono 26-04

Información Local

Clasificación laboral de los matadores, novilleros y rejoneadores

CONVOCATORIA DE SUBASTA PARA PAVIMENTACION DE LA PLAZA DEL CARMEN

Ayuntamiento de Segovia.—Anunciada en el «B. O. de la Provincia» del día 23 del actual, la subasta pública para las obras de pavimentación de la plaza del Carmen, bajo el tipo de licitación a la baja 283.498,77 pesetas, se hace saber que hasta las trece horas del día 19 de enero próximo pueden presentarse proposiciones en el Negociado 3.º de la Secretaría General de este Ayuntamiento, donde se hallan de manifiesto el proyecto técnico y pliegos de condiciones que han de servir de base a la contratación.

Segovia, 20 de diciembre de 1964. El alcalde, Miguel Canto Borreguero.

COMIDA EXTRAORDINARIA A LOS ACOGIDOS EN EL HOSPITAL DE LA MISERICORDIA

Asociación de Señoras del Santo Hospital de la Misericordia.—Mañana, día 1 de enero, con motivo de la Circuncisión del Señor, la Asociación de Señoras del Santo Hospital de la Misericordia servirá una comida extraordinaria a los pobres enfermos acogidos en el citado establecimiento, a las doce, rogándose la asistencia de las señoras asociadas.

SEGOVIA RELIGIOSA

Apostolado de la Oración
Mañana, 1.º primer viernes de mes, celebrará el Apostolado de la Oración los siguientes cultos:
A las nueve de la mañana, misa de comunión general; a las once y cuarto, exposición del Santísimo, quedando de manifiesto hasta las siete y media de la tarde, que se tendrá el ejercicio de desagravios, y acto seguido se celebrará el santo sacrificio de la misa.
Todos estos cultos serán en la capilla de la Paz.

En Santo Tomás
Esta tarde, desde las seis en adelante, habrá confesores en la iglesia a disposición de quienes deseen prepararse para comulgar mañana, que es primer viernes de mes. A las siete se celebrará una hora santa de despedida de año.

Mañana, por ser día festivo, no habrá misa por la tarde, como en las demás primeros viernes.

Nuevo horario de misas en los PP. Misioneros
A partir del día 1 de enero de 1965, en esta iglesia se modifica el horario de misas para los días festivos en la forma siguiente: 7, 7.45, 8.30, 9.15, 10, 10.45, 11.30, 12.15 y 1. Por la tarde, a las 6.30.

SUBASTA PARA LAS OBRAS DE PAVIMENTACION DE LA CALLE DE SANTA ENGRACIA

Ayuntamiento de Segovia.—Anunciada en el «Boletín Oficial de la Provincia» del día 21 del actual la subasta pública para las obras de pavimentación de la calle de Santa Engracia, bajo el tipo de licitación a la baja de 319.323,30 pesetas, se hace saber que hasta las trece horas del día 16 de enero próximo, pueden presentarse proposiciones en el Negociado 3.º de la Secretaría General de este Ayuntamiento, donde se hallan de manifiesto el proyecto técnico y pliegos de condiciones que han de servir de base a la contratación.

Segovia, 28 de diciembre de 1964. El alcalde, Miguel Canto Borreguero.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer, número 352.

Cine CERVANTES

Hoy, 7,30
Estreno. Mayores 18 años
SAFARI EN MALASIA (color)
R. Mitchum - Elsa Martinelli
Mañana: 4,30, 7,30 y 11. Estreno
LA ISLA MISTERIOSA (color)
Tolerada menores

Cine LAS SIRENAS

Hoy, 7,30. Tolerada
EL HOMBRE DE OKLAHOMA
Tolerada menores
Mañana: 4,30, 7,30 y 11
SAFARI EN MALASIA
Mayores de 18 años

Cine VICTORIA

Mañana: 4 y 7,30. 18 años
SAFARI EN MALASIA y
LIBERTAD VIGILADA

Cine Juan Bravo

Hoy, 7,30. Doble, 16 años
LIBERTAD VIGILADA y
GRITO DE MUERTE
Localidades desde 4 pesetas
Mañana: 4,30, 7,30 y 11
EL HOMBRE DE OKLAHOMA
Tolerada menores

En la iglesia de SAN JUSTO se ha descubierto un sepulcro con una estatua orante

Pertenece a un oficial y criado de los Reyes Católicos

En el interior de la iglesia de San Justo se continúan realizando importantes obras de restauración que, como es sabido, son costeadas por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de Segovia, que con su aportación ha logrado salvar de la ruina este templo, contribuyendo, además, con la restauración, a importantes descubrimientos artísticos.

Primeramente, fueron halladas unas magníficas pinturas románicas en la bóveda del presbiterio, pinturas que se encontraban bastante deterioradas; luego aparecieron otras en los muros, también se registró el descubrimiento de dos arcadas y un pequeño arco románico adornado con un relieve maravilloso, que aún conserva parte de su policromía.

El último descubrimiento acaba de tener lugar. Mientras se realizaban unos trabajos en la pared del presbiterio situada al lado de la epístola, bajo la dirección del aparejador don Alberto García Herranz, se pudo apreciar que la pared estaba hueca, y cuando fue derribada apareció una sepultura con una estatua orante sobre ella. En la pared del fondo, una inscripción en letra gótica, diciendo que el enterramiento pertenece a Pedro de Avela, oficial y criado de los Reyes don Fernando y doña Isabel. La estatua, que representa un hombre joven, de rodillas, con un libro en la mano, mirando en dirección al

ACTIVIDADES EN SECCION FEMENINA

Se pone en conocimiento de todas las cumplidoras del Servicio Social que les corresponde hacer el examen de Plan Formación, que éste tendrá lugar el día 4 de enero a las once de la mañana en la Delegación Provincial de la Sección Femenina, Daoiz, número 10.

Deberán venir provistas de los útiles necesarios para hacer el examen de labor y escrito.

LA G. SEGOVIANA VENCIO AYER EN MADRID A LA SELECCION JUVENIL CASTELLANA

Para entrenar a la Selección Juvenil Castellana, ayer se jugó un encuentro de fútbol, en Madrid, entre dicha selección y el equipo de la Gimnástica Segoviana. El resultado fue favorable a los segovianos, que se impusieron por un rotundo 3 a 1 a sus rivales. Los muchachos azulgrana realizaron un excelente juego, por lo que fue justa su victoria, conseguida con goles de Valderrama y Heredero en el primer tiempo; en el segundo, Guerrero marcó el tercero, mientras que la selección lograba, después, el único suyo.

De salida, la Segoviana se alineó de la forma siguiente: Callejo; Guerra, Carrasco, Domingo; Villaverde, Arranz; Peral, De la Cruz, Valderrama, Herecero, Fuentetaja. En el segundo tiempo actuaron Iglesias, Jaime, Guerrero, Collantes y Flores.

Suscripción pro campaña de Navidad de los pobres

Suma anterior, 132.518,00 pesetas.
Instituto Nacional de Enseñanza Media, 6.126,20; Restaurante Ricardo, 200; hermanas Egaña, 100; Ayuntamiento de Zamarramala, 50; una donante, 25; Electrodomésticos Lucar, 100; La Innovadora, S. L., 200; Moisés López e Hijos, 1.000; don Carlos López Alba, 50; Ayuntamiento de El Cubillo, 50; Ayuntamiento de Aráhuete, 50; don Alejandro Llovet, 50; don Wenceslao Montes, 50; don Francisco Gil Martín, 50; Tinte Español, 50; Ayuntamiento de Carbonero el Mayor, 250; Ferrería Arana, 150; una donante, 100; Muebles La Unión, 100; don Anatolio Pérez Jorge, 100; don Fermín González, 100; don Mariano Hernanz, 25; Rvdo. señor don Julián Alonso, 100; don Federico Vicente Alcón, 300; viuda de don Felipe Martín Manrique, 100; Librería Cervantes, 100; Ayuntamiento de Sambaol, 500; don Domingo González Hernández, 100; don Eduardo Lucio Cerveró, 200; don Higinio Gozalo Gómez, 300; don Feliciano Gozalo Gómez, 300; doña María Concepción Hernanz, 15; Ayuntamiento de Sanchonuño, 200; don Jesús Herranz Velasco, 50; don Vicente Martínez Jiménez, 50; don Bernabé Redondo Barrero, 1.000; hermanas Gozalo Viejo, 100; don Teófilo Hernando, 500; don Domingo Vidacocha, 300; señores de López Desa, 100; don Julián González, 50; Confitería San Frutos, 100; don Juan Illanas, 50; don José González Delgado, 75; don Cipriano Hernando, 50; Hotel Victoria, 200; Óptica Moderna, 100; don Francisco Sierra Galindo, 30; don Ignacio Calero, 50; Banco Castellano, 5.000; don Tomás González Lafuente, 200; don José María Criado Fuentetaja, 200; Restaurante Garrido, 100; un donante, 85.
Suma y sigue, 152.099,20 pesetas.
Nota.—El donativo de 200 pesetas publicado a nombre de Ayuntamiento de Prádena, corresponde al Ayuntamiento de Pedraza.

DE SOCIEDAD

Natalicio

Ha dado a luz felizmente un niño, tercero de sus hijos, la esposa de don Manuel Herrero Cabezas, apoderado jefe de correspondencia del Banco Hispano Americano, de soltera Rosa Hernández.

Al nuevo cristiano se le ha impuesto el nombre de Jesús.

AGENDA PARA MAÑANA

VIERNES 1 DE ENERO

Sol: De 7.37 a 17.
Luna: De 7.31 a 16.39.
Sanctoral: Octava de Navidad y Circuncisión de Nuestro Señor, Jesucristo, Santos Fulgencio, Justino, obs.; Amaquio, Concordio, Magno, mrs.; Eufrosina, vg.
Misa (blanco): Propia del día; credo; prefacio y comunicantes, de Navidad.
Pensamiento: «Una fórmula para alcanzar la celebridad puede ser ésta: expresar ideas sencillas con claridad, ingenio y cortesía» (André Maurois).
Eftémérides: Año 1898; aparece «De Oñate a La Granja», de Benito Pérez Galdós.

Madrid, 31.—Reunida la Junta Nacional Sindical Taurina, en el Sindicato Nacional del Espectáculo, ha procedido a la clasificación de matadores de toros, novilleros y rejoneadores para la temporada taurina de 1965. Dicha clasificación, que no implica diferenciaciones en la concepción artística, sino mera distinción en materia de remuneraciones económicas en la relación laboral entre matadores y subalternos, queda establecida así:

MATADORES DE TOROS

Grupo especial: Julio Aparicio, Antonio Ordoñez, Miguel Báez «Litri», Antonio Borrero «Chamaco», Paco Camino, Santiago Marín «El Viti», Pedro Martínez «Pedrés», Diego Puerta, Jaime Ostos, Fermín Murillo, Curro Romero, Manuel Benítez «El Cordobés» y Manuel Cano «El Pireo».

Grupo primero: Antonio Mejías Bienvenida, Manuel Vazquez, Gregorio Sánchez, Joaquín Bernado, Victoriano Valencia, Miguel Mateo «Miguellín», Manuel García «Palmeño», Carlos Corbacho, Andrés Vázquez, Gabriel de la Haba «Zurito», Andrés Hernando, Agapito García «Serranito» y Luis Parra «El Jerezano».

Grupo segundo: Luis Segura, Paco Corpas, Vicente Fernández «El Caracol», Antonio Ortega «Orteguita», Pepe Osuna, Rafael Pedrosa, José María Clavel, Francisco Antón «Pacorro», José Martínez «Limeño», Rafael Chacarte, Manuel Blázquez, Vicente Blau «El Tino», Marcos de Celis, Curro Montenegro, Emilio Oliva, Paco Moreno, Juan Calleja, José María Montilla, Manuel Herrero, José Luis Barrero, Manuel Amador, Manolo Carra, Dámaso Gómez, Santiago Castro «Lugullano», Paco Herrera, Juan Tirado.

Grupo tercero: Los no clasificados en los anteriores grupos.

MATADORES DE NOVILLOS

Grupo especial: José Fuentes, Andrés Jiménez Torres «El Monaguillo» y Sebastián Borrero «Chamaco».

Grupo primero: Manuel Álvarez «El Balau», Agustín Castellanos «El Puro», Joaquín Camino, Antonio Sánchez Fuentes, Gregorio Tebar «El Inclusero», José Luis Caetano, Vicente

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:
Juan Bravo, 31.
Ramiro Ledesma, 3.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer
Presión atmosférica: 679,6 mm.
Dirección del viento: SE.
Temperatura máxima: 6.º

En la mañana de hoy
Presión atmosférica: 680,5 mm.
Dirección del viento: E.
Temperatura mínima: 2 bajo cero.

REJONEADORES

Grupo primero: Miguel Oropesa, José María Susoni, Pablo Gómez Terrén, José García «Mondeño», Juanito Jiménez, Rafaelín Valencia, José María Membrives, Luis Alviz, Antonio Segura «El Malagueño», Paco Puerta, Tino Morte, Antonio Ruiz

Tribunal especial para la represión de la corrupción EN MARRUECOS

Rabat, 31.—La Cámara de consejeros ha aprobado el proyecto de ley sobre la creación de un tribunal especial para la represión de la corrupción. Los nuevos consejeros del Istiqlal (oposición) votaron en contra del proyecto, el cual fue aprobado ya por la Cámara de representantes.—Efe.

TODAVIA la CAMPSA no ha pagado nada por las tierras ocupadas en LA LORA

Por ello los vecinos de Valdeajos se han negado a que se hagan más pozos en su término

El diario "Arriba" publica hoy un reportaje de Pedro Pascual realizado en Sargentos de La Lora y Valdeajos. En él se incluyen unas declaraciones del alcalde del primero de estos pueblos, que dice así:

«Vere usted, la Campsa no ha pagado nada de los terrenos que ha ocupado. Para el primer pozo, en tierras de Valdeajos, por donde salió petróleo el 6 de junio, la Campsa alquiló uno, terrenos a media peseta el metro cuadrado. Como la cosa parece que va bien, es fácil que se quede con esas tierras. El segundo pozo, del que también ha salido petróleo, es de tie-

«Espartaco», Eugenio Vaz «Curri de Camas», Diego Francisco, Raúl Sánchez, Antonio García «Currito», Constantino Sánchez «Zorro de Toledo», Rafael Astola, Adolfo Avila «El Paquirri», Luis Fernández «El Jochon» y Sebastián Palomo «Linares».

Grupo tercero: Los no clasificados en los anteriores grupos.

REJONEADORES

Grupo primero: Don Angel Peralta, don Alvaro Domecq Romero, don Rafael Peralta, don Josechu Pérez de Mendoza, don Fermín Bohórquez y don José Ignacio Sánchez Sánchez.

Grupo segundo: Srta. Lolita López Chaves, D. Cándido López Chaves, don Manuel Moreno Pidal y don Juan Pérez de Guzmán.

Grupo tercero: Los no clasificados en los anteriores.

EXTRANJEROS

Grupo especial: César Girón y Curro Girón.

Grupo primero: Efraín Girón.

Nota: Los matadores de toros, novilleros y rejoneadores de aquellos países con los cuales no exista convenio, serán clasificados por la junta correspondiente del sector taurino del Sindicato Nacional del Espectáculo, con categoría no inferior al segundo grupo.

La familia que crece, necesita...

toda la gama de aparatos para un hogar comfortable

Westinghouse

CASA SOLERA. Plaza del Corpus, 7. Segovia

rras de Valdeajos, igualmente. El tercero, de donde ha salido mucho petróleo, es terreno de Sargentos. El cuarto pozo, donde pronto comenzarán las perforaciones, se ha hecho en tierras de San Andrés. Y la explotación para el quinto pozo se ha hecho en terreno perteneciente a la pedanía de Ayoluengo. Pues bien; por todas estas tierras nada ha pagado la Campsa, nadie ha recibido nada y nadie sabe lo más mínimo. Nosotros pedimos 25 pesetas por metro cuadrado por el terreno de primera categoría, 15 pesetas por el de inferior calidad y cinco pesetas por el baldío. Dice que la Campsa no quiere sentar precedentes de precios altos en el pago de terrenos, y hablan de complicaciones burocráticas, pero para nosotros es nuestro medio de vida. Yo creo que la Campsa se comportará bien y que esos señores son correctos.

Por su parte, el alcalde pedáneo de Valdeajos ha manifestado: «Esperamos que nos paguen a los precios que pedimos. La Campsa quiso hacer otros dos pozos más en nuestras tierras, pero nos hemos negado mientras no paguen.»

CUBILES se encuentra en gravísimo estado

Afectado de un proceso respiratorio que se complicó en las últimas horas

Madrid, 30.—Se encuentra en grave estado de salud el prestigioso pianista gaditano D. José Cubiles, afectado de un proceso respiratorio que se le complicó durante las últimas horas.

La enfermedad sigue un acelerado curso de gravedad, lo que hace prever un fatal desenlace en las próximas horas.

El señor Cubiles está asistido por los doctores Fernández de Lís y González Quevedo, que han recomendado le sea aplicada al paciente una cámara de oxígeno.

Rodean al ilustre pianista sus hijos y familiares, así como algunos de sus amigos y discípulos.

Ante la abundancia de vocaciones, Pamplona se ve precisada a ampliar su seminario

Pamplona, 31.—El Seminario metropolitano se ha visto obligado a construir un nuevo pabellón capaz para 300 seminaristas más, ante el gran número de vocaciones que surgen en toda Navarra y que ya no tenían cabida en el antiguo y amplio edificio.

Para dar una idea de las vocaciones que surgen en los pueblos navarros, baste decir que, actualmente, la villa de Lerín cuenta con 29 seminaristas, casi todos de familias de agricultores, que cursan sus estudios en el Seminario metropolitano.—Cifra.

SEPA VA.
perder el tiempo

IRONICO

Lord Chesterfield gozaba de una merecida fama de hombre siempre irónico. Siendo ya muy anciano y sintiéndose enfermo de gravedad decidió salir a dar un paseo en su carroza. Era pocos días antes de su muerte. Al regreso, alguien le preguntó:

—¿Viene mi lord de tomar el aire?
—¡Quid! Vengo de hacer un ensayo de mi entierro.

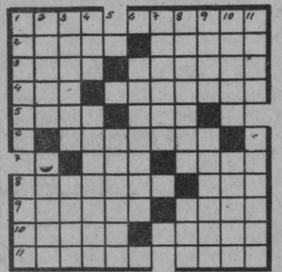
FUGA DE VOCALES

Número 155:

T. s. b. n. s. y t. s. m. l. s. d. p. n. d. n. d. q. u. s. c. n. q. . n. s. t. h. y. s. j. n. d.

(Solución al núm. 154: Si te sientas en el camino, ponte de frente a lo que aún has de andar y de espaldas a lo ya andado.—Proverbio chino.)

CRUCIGRAMA NUMERO 3.428



HORIZONTALES: 1. Barca mejicana. Restaré.—2. Plantas hortenses. Extremos.—3. Municipio de Colombia. Hueso de la mejilla.—4. Al revés: río de la Siberia. Entraras.—5. Sortijas. Unidad electrostática de capacidad.—6. Castigarán dando golpes.—7. Establecimiento. Sitio arbolado en una vega. 8. Tentativas. Observar.—9. Tostadas. Pequeño.—10. Al revés: Cuba. Sirven. 11. Mezclar. Nombre femenino.

VERTICALES: 1. Bruto. Perforación.—2. Ardimiento. Al revés: venta. 3. Arboles. Canción de cuna.—4. Artículo Manoseados.—5. Tubérculo.—6. Ciertos animales.—7. Asediar.—8. Apoyos de importancia especial. Al revés: río polaco.—9. ¡Adiós! Obra literaria.—10. Al revés: precio. Poseer. 11. Demostrativos. Mujer de color oscuro.

Solución al crucigrama número 3.427

HORIZONTALES: 1. Rajá. Epocas. 2. Apero. Acaso.—3. Miro. Aridas.—4. Olí. Adamado.—5. Noca. Oso.—6. Opreta.—7. Ana. Aral.—8. Amañara. Ala. 9. Fulana. Unan.—10. Alado. Tramo. 11. Notase. Osos.

VERTICALES: 1. Ramona. Afán. 2. Apilo. Emulo.—3. Jericó. alaT.—4. Aro. Apañada.—5. Enanos.—6. Adorara.—7. Parase.—8. ocimóta. Uro.—9. Cada. Aranas.—10. Asado. Alamo. 11. Soso. Planos.

El reloj de España cumple 100 años

A la Puerta del Sol acudían los alcaldes para llevarse en sus relojes de bolsillo la hora del de "Gobernación"

Fue regalado al pueblo de Madrid por D. José Rodríguez Losada, en 1865

La radio y la televisión han «arruinado» su gran momento: LA NOCHEVIEJA

El viejo reloj de la Puerta del Sol, el de las doce últimas campanadas del año, cumple el día 1 de enero cien años.

Nadie mejor para hablarnos del reloj de todos los españoles que su relojero, el hombre que desde 1912 cuida de él no sólo con la maestría de un técnico acreditado, sino con el cariño entrañable de quien ama el objeto y a su oficio: don Pío Gabín Sagardía.

Vive en el tercer piso de una casa de la calle del Espíritu Santo. Modestamente. Porque como me dice su esposa el ama tanto su profesión, que no sirve para comerciante. Don Pío se contenta con su taller, una especie de laboratorio de un científico donde en vez de probetas, tubos de ensayo y alambiques hay relojes, relojes por todas partes.

Don Pío es un hombre de 74 años, nacido en Barcelona y residente en Madrid desde el año 1912 en el que vino para aprender el oficio con su tío don José Anduaga.

—Mi tío era el relojero de la Puerta del Sol. Por ello mi primer contacto con la relojería, una cosa que

Por 150 pesetas lo cuida desde 1912 don Pío Gabín Sagardía

siempre me había tirado desde pequeño, fue con el famoso reloj. Mi tío me enseñó todo el mecanismo, toda la vida de aquel reloj que hacía vibrar a España entera cuando daba la hora. Entonces ya era el de la hora oficial.

FUE UN REGALO A LOS MADRILENOS EN 1865

Don Pío me cuenta que este reloj no fue construido para el lugar que ocupa actualmente sino para la iglesia del Buen Suceso, que se encontraba entonces en la manzana comprendida entre la calle de Alcalá y la Carrera de San Jerónimo.

—Con la reforma de la Puerta del Sol desapareció la iglesia y el reloj fue instalado en un triángulo en la parte superior de lo que entonces era Correos. Sólo tenía una esfera. Al construir la torreta que existe actualmente se convirtieron en cuatro, sin que por ello el reloj perdiera su gran clase, ya que fue construido en Londres y regalado a Madrid por don José Rodríguez Losada, en el año 1865.

Mientras habla, don Pío tiene sobre la parte superior de sus gafas la lupa de relojero. Sobre la mesa, pinzas, relojes, piezas diversas de un cuerpo que él conoce como si fuera humano.

—La Puerta del Sol ya no es la misma. Los adelantos de la radio y de la televisión la han arruinado en la Noche Vieja. Precisamente su decadencia surgió al parecer los primeros aparatos de radio.

Y el señor Gabín, heredero de aquel famoso Anduaga, el primer relojero y este reloj revive para nosotros aquellos famosos años de 1905, 1906 y siguientes en que la gente comenzó a acudir a la Puerta del Sol para tomarse las uvas y despedir el año.

—Su verdadero apogeo llegó durante la época en que La Cierva era ministro de la Gobernación. Era tal la afluencia de público que una Noche Vieja el propio ministro quiso presenciar el espectáculo desde el balcón del Ministerio y al aparecer él se armó tal escándalo que fue imposible oír las campanadas. La multitud no sólo llenaba la plaza sino que llegaba incluso hasta la del Callao, Alcalá y todas las adyacentes.

SUS AÑOS DE GUERRA

Ni la guerra de Liberación pudo apagar aquel entusiasmo del pueblo de Madrid en la Noche Vieja. Durante los tres años que duró la contienda, la Puerta del Sol se volvió a llenar por tres veces hasta los toques.

—Y nunca ocurrió nada. Era como si se hubiese establecido un pacto que todos respetaban. Ninguno de los tres años sonó el más pequeño disparo. Y la gente saludó al nuevo año con más emoción que nunca... Después comenzó la decadencia no sólo de la fiesta de Año Viejo en la Puerta del Sol, sino del propio reloj.

—La gente comenzó a preferir quedarse en casa para oír las campanadas a través de la radio. Y el reloj comenzó a quedarse sólo hasta tal punto, que ahora en esa noche hay menos gente que cualquier día a una «hora punta». Es una pena.

En los cansados ojos de don Pío hay nostalgia.

—El reloj ha dejado de ser el reloj de España. Si usted hubiera visto cómo venían los alcaldes de los pueblos y provincias a llevarse en sus relojes de bolsillo la hora del reloj de la Puerta del Sol. Tenían fama de ser la más exacta. En cien años no se ha atrasado ni 15 segundos y sólo ha tenido tres averías, dos de ellas por efectos de los obuses.

—Pero como según me explica el señor Gabín no basta que el reloj ande bien sino que hay que llevarlo bien, él acude dos veces por semana a darle cuerda y a engrasarlo.

—Tiene cuerda para quince días pero le falta la caída necesaria de peso para ello.

RADIO NACIONAL «LO» RETRASABA

No puedo por menos de preguntarle a don Pío los motivos de por qué Radio Nacional de España dejó de dar la hora del reloj de la Puerta del Sol en sus «Diarios hablados» de las dos y media y de las diez de la noche.

—Muy sencillo. Yo me molestó y me desvivo porque el reloj ande bien y no se atrase ni un solo segundo. Y todo ello por amor al oficio en general y al reloj en particular. Pues bien, a Radio Nacional no se le ocurrió otra cosa que grabar las campanadas en una cinta magnetofónica y darlas desde los Estudios. ¿Resultado? Que unos días se adelantaban unos segundos, otros se atrasaban un minuto y todas las culpas para el reloj y para su relojero. Por ello yo me opuse. Hubo discusiones y prefirieron recoger las horas del Palacio de Comunicaciones que, entre otras cosas, es un gran reloj.

Y este hombre que ha cuidado al más famoso reloj de España desde hace más de cincuenta años sigue cuidándolo con el mismo cariño de siempre, sólo cobra 150 pesetas al mes.

—No es un problema de dinero sino un problema de sentimientos. Fue mi primer reloj...—(Europa Press.)

Jaime Peñafiel

Guía médica
Odontólogos y Clínicas

SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ Partos y enfermedades de la mujer Onda ultra-corta. Diatermia. Inducto. termia. Rayos X Consulta de 11 a 1 Avenida Padre Claret, 12 Tel. 22-22 Sanatorio, 17-81

JOSÉ M.ª GIL MUÑOZ Médico odontólogo - Rayos X Reanuda su consulta el día 4 de enero Plaza Seminario, 3. Teléfono 2301

a nuestros clientes, amigos y automovilistas en general

¡Feliz Año nuevo!

HIGARSA

Gobernador F. Jiménez, 9. Teléfono 2659

FRENOS ELECTRICOS, LONAS EQUIPO-MOTORES, RECAMBIOS EN GENERAL

Precios interesantes



agradece a sus clientes la preferencia demostrada en 1964 por los fabricados de esta marca y, al deseárselos un venturoso AÑO NUEVO, como siempre, les ofrece

Más resistencia

Menos precio

Deseamos a todos feliz año nuevo
Transportes Generales Flores, S. L.

Servicios Regulares de Mercancías a MADRID — VALLADOLID — SORIA — ZARAGOZA TARRAGONA — BARCELONA (Enlaces con toda España)

AUTO-IBERICA, S. A.

Líneas Regulares de Viajeros: ARANDA DE DUERO — SORIA ZARAGOZA

Comience felizmente

1965

Con un televisor

ASKAR

DE

Eulalio Moreno

Plaza de Franco, 8

que desea a sus clientes y amigos prosperidad y alegría en el

Año Nuevo

Cosechadoras de fabricación alemana



CLAAS

1.ª marca europea. La fábrica más antigua y de mayor producción de Europa 51 modelos arrastrados y 10 modelos motopropulsados.

Tenemos el modelo especial para su terreno y necesidades.

En todo el mundo, incluida España, se venden más cosechadoras CLAAS que de cualquier otra marca.

También en SEGOVIA, en la campaña 1963-64, el mayor número de cosechadoras matriculadas fue CLAAS. Por el número de cosechadoras vendidas ya para la campaña 1964-65 estamos superando con creces los cálculos previstos.

LA AGRICULTURA SEGOVIANA nos sigue honrando con su confianza.

...Y estas son las razones:

- * Motor más potente (trabaja con desahogo).
- * Mayor cilindro desgranador (no cacha grano).
- * Mayor superficie de zarandones (no tira grano a la paja).
- * Mayor superficie de cribaje (lo deja limpio).

...y la GARANTIA de un completo surtido de repuestos y un competente servicio técnico de mecánicos especializados.

Si ha visto trabajar una CLAAS recolectará sólo con CLAAS FACILIDADES DE PAGO. Tramitamos su Crédito Agrícola si le interesa.

Importadores: AGRO-MECANICA, S. A. Don Ramón de la Cruz, Madrid

Distribuidor oficial



Román Sacristán



San Francisco, 23

Teléfonos 23-47 y 31-36

¡Atención al disco!

CASO DE EMERGENCIA

Un coche viene en sentido contrario al suyo en una carretera de doble dirección y, entre tanto, un conductor alocado e impaciente, con desprecio del Código y de su propia vida, intenta adelantarle sin tener vía libre.

LO QUE SE DEBE HACER:

Hágale señales con el brazo o con el intermitente, para que no continúe la maniobra. Si no obedece, puede usted hacer dos cosas: disminuir la velocidad o aumentarla. Si está usted seguro de que el conductor que viene por detrás va a pasarle, disminuya resueltamente la velocidad y apartese al margen derecho de la carretera, pues el automovilista que le adelante tendrá tendencia a ponerse precipitadamente delante de usted, con inminente peligro de choque de los tres vehículos. Si no ha terminado de adelantarle y el coche de enfrente se acerca con rapidez, entonces lo más aconsejable es que usted pise el acelerador para dejarle espacio detrás de su vehículo.

ENSEÑANZA

La C. E. M. I. y el Consejo de Europa han organizado una reunión de expertos gubernamentales para estudiar el problema de «la enseñanza de las normas de seguridad» en las vías públicas. Las conclusiones adoptadas tratan del carácter obligatorio de dar esta enseñanza durante el período escolar, e incluso si es posible, después, un programa cuyas materias se han distribuido según la edad y que estudia los métodos a aplicar, el material a utilizar y la formación del profesorado.

ESTANTERIAS METALICAS

Importante fábrica de estanterías metálicas de ángulo ranurado, precisa almacénista exclusivo en este capital.

Escribir a: Estanterías. Apartado, 482. GIJON.

EL RACIMO DE ORO

CASA AURELIO. San Juan, 14
Teléfonos 1513 y 3050
Desea feliz y próspero Año Nuevo a sus clientes y amigos

SANEADOR

Un boletín de noticias sobre el motor, dice que un filtro humidificador capaz de eliminar hasta el 50 por ciento del óxido de carbono en los vehículos con motor normal y del 70 por ciento en los motores diesel, ha sido patentado recientemente en Milán.

El dispositivo, que podrá ser aplicado en quince minutos, costará cuando sea construido en serie entre las 500 y las 1.500 pesetas, según el tipo de vehículo al que sea aplicado.

VIADUCTO DE TRES KILOMETROS EN EL REINO UNIDO

En la autorruta M-4 se construirá un viaducto de tres kilómetros de largo. Constituye una de las grandes arterias futuras de la Gran Bretaña y está destinada a lograr una mejor comunicación con el centro industrial del País de Gales.

Redada de la policía india contra los comunistas

Varios centenares han sido detenidos

Nueva Delhi, 30.—La policía india ha realizado una redada masiva en las primeras horas de hoy de miembros del partido comunista indio, llevando a cabo varios centenares de detenciones en todo el país de acuerdo con la ley de arresto preventivo.

Un portavoz del Ministerio del Interior se ha negado a decir cuales eran los motivos de estas detenciones.

El jefe del grupo parlamentario comunista, A. K. Gopalan, y otros cuatro miembros del comité central del partido fueron detenidos en Trichur, al suroeste de la India, donde asistían a una reunión del comité. Las detenciones se han llevado a cabo en siete Estados de la Unión India: Kerala, Madras, Andhra, Pradesh, Orisa, Bengala occidental, Rajasthan y Maharashtra.—Efe.

¿Se resiente de las comidas de estos días?

Los excesos tienen una penitencia: Los ácidos

Tres son las causas: demasiada comida, falta de descanso y la reacción de algunos alimentos

Todos los asistentes a la fiesta de Navidad parecían divertidos y contentos. Bueno, Todos menos Barry Lewis, que se mantenía en un rincón mal iluminado y al margen del resto de las conversaciones.

Yo me acerqué a él. ¿Qué te ocurre Harry?, le dije.

Harry me miró con unos ojos tristes. No me encuentro bien. Nada bien.

El pobre Harry sentía una dolorosa sensación de ardor, en la parte inferior del estómago. Sensación que parecía propagarse lentamente hacia arriba.

—Espero que no sea el corazón—, le había dicho a su esposa. Pero en las pasadas Navidades también tuviste este dolor, le respondió ésta.

El año anterior, tan pronto como se le pasó el dolor, Harry se olvidó de lo que le había ocurrido. Pero era ya la segunda vez y al verme a su lado, decidió consultarme sobre el caso.

ACCIDOS DEBIDOS A LA NAVIDAD

—No te preocupes—, le dije. No se trata más que de ácidos debidos a la Navidad.

Los ácidos, en contra de lo que creía Harry, no tienen nada que ver con el corazón. No son más que una indigestión, normalmente asociada a un exceso de ácidos en el estómago.

Aunque parezca raro, es muy frecuente el caso de personas que gozan de un estómago a prueba de bomba pero que, al mismo tiempo, tienen exceso de ácidos en su jugo gástrico. Normalmente esta situación no les causa ninguna molestia. Sólo cuando alguna cantidad de ácido, generalmente pequeña, se escapa del estómago en dirección hacia arriba y llega al extremo inferior del estómago se nota la acedia.

EXCESOS DE COMIDA O BEBIDA

—¿Por qué son provocados estos ácidos?, de preguntó Harry.

—Un exceso de comida o un exceso de bebida—le respondí—. Por es-

ta razón es tan frecuente en las fechas cercanas a Navidad y al fin de año. Te sorprendería el número de personas que, como tú, los sufren y que, también como tú, se preocupan de su corazón. Y sin embargo nada hay menos justificado. Creeme. Lo único que debes hacer es tener cuidado con la comida y la bebida. Es el sistema digestivo, no el circulatorio, el que está afectado.

—¿Pero si como muy poco!—me dijo Harry—. Esto es precisamente lo que me hizo pensar en el corazón. Lo primero que se me ocurrió fue lo del estómago, como tú dices. Pero pensando en la poca cantidad de alimentos que ingiero, llegué a la conclusión de que tenía que ser alguna otra cosa.

También por fatiga

Harry tenía razón. Los ácidos no son acusados sólo por excesos en la comida. También pueden ser consecuencia de un estado de fatiga. Y también esto explica que se sienta durante estas fiestas. En general todos tenemos algo que celebrar y el organismo suele descansar menos tiempo que el acostumbrado. Sobre todo la falta de sueño es decisiva.

—Sí, Harry esto puede ocurrir. Hay personas que, como tu, comen con discreción y beben muy poco. Pero las cenas familiares y las reuniones se prolongan hasta altas horas de la madrugada. Primero fue la reunión de la oficina, luego la Nochebuena en casa. Después la Nochevieja. ¿Resultado? Que duermes muy poco. Y el organismo se resiente.

—No es cierto—me respondió mi amigo—. En lo que a las reuniones se refiere, podrías darme el nombre de Cenicienta. Nunca me quedo más allá de las doce de la noche.

Harry me miró. Estaba claro, en su mirada que sus preocupaciones ha-

bían aumentado. Dos posibles causas de lo que le ocurría no podían aplicarse a su situación. Lo más probable es que fuera cierta la primera impresión: Aquel dolor tenía algo que ver con el corazón.

Pero por fin, conseguí calmarle definitivamente. Porque lo cierto es que los excesos de la mesa y el cansancio no son las únicas causas de los ácidos. Esto es lo que traté de explicar a Harry.

REACCIONES ESPECIALES

—Mira, no te preocupes. Hay personas que tienen reacciones especiales. Y determinados alimentos, les provocan un ataque de ácidos que en otro caso no debía haber ocurrido. Y, en general, las personas que sólo sufren estas molestias en esta época del año, lo único que deben hacer es pensar en qué han comido e intentar localizar cuál es el alimento, que se las ha causado.

—Esto me convence—me dijo Harry—. Como todo el mundo, en esta época del año como cosas que no pruebo en todo lo que resta del mismo.

Harry se refería principalmente al pavo, los turrones, y los licones.

—Bueno. Voy a dejar de tomarlos—me dijo—. Me va a parecer que no estoy en Navidad. Pero para no volver a experimentar esta molestia, vale la pena hacerlo así.

Harry hizo bien. Esta es la forma más segura de no volver a sufrir los ácidos. Pero antes de dejarle e irme a comer turrón y la parte de pavo que me correspondía, me apresuré a decirle que un poco de bicarbonato ayuda mucho en estos casos. Al fin y al cabo su finalidad es la de neutralizar la acidez del estómago.—(Europa Press-London Express.)

Cedric Carne

Un niño, hijo del propietario de un circo, muerto por una elefanta del mismo

Río de Janeiro, 30.—Un niño de siete años, ha resultado muerto al ser lanzado contra el suelo por un elefante enfurecido, perteneciente al circo «Real Madrid».

El niño, llamado Altahir, hijo del propietario del circo, Flavio Rabaldini, se encontraba con otros muchachos de su edad jugando cerca de «Fátima», una elefanta de 15 años de edad.

Los niños comenzaron a arrojar piedras al paquidermo, molestándole después con palos y varas. Repentinamente, el animal cogió al pequeño Altahir con la trompa, lo levantó y lo arrojó violentamente contra el suelo. El niño fue llevado al hospital, en donde ingresó ya cadáver.

El caso, intenso y el acoso de los niños, hicieron que el elefante se enfureciera, ha manifestado su domadora, añadiendo que, normalmente, «Fátima», es dócil y tiene buen carácter.

TV PROGRAMAS para MAÑANA

ESPECIAL: 10,55, Apertura y presentación. 11,00, Retransmisión de la misa solemne desde la catedral de Santiago. 12,15, Concierto de año nuevo (desde Viena, por Eurovisión). 1,30, Saltos internacionales de esquí.

SOBREMESA: 2,50, En antena (entrevista). 3,00, Telediario. 3,20, Punto de vista. 3,30, Novela. 3,50, Revista para la mujer. 4,00, Dick Powell. 5,00, Secuencia. 5,30, Sonría, por favor.

ESPECIAL: 6,30, Película de largo metraje.

NOCHE: 8,00, Foro TV. 8,30, Lectión de ocio. 8,50, Dibujos animados. 9,00, ¡Pobre diablo! 9,30, Edición especial (reportaje periodístico). 9,45, Telediario. 10,00, Avance de programas. 10,03, Rompeolas. 11,00, Tras la puerta cerrada. 12,00, Telediario, el programa de mañana, despedida y cierre.

TV IBERIA

Talleres y técnicos especializados garantizan en todo momento el perfecto funcionamiento de IBERIA

GARCIA & SAN FRUTOS, S. L. Avda. Fdez. Ladreda 6. T. 26-12

FELIZ

AÑO



1965

al nacer el año nuevo

SPAR

saluda con respeto y simpatía a las amas de casa segovianas, que durante el año que finaliza han confiado sus compras a los establecimientos SPAR, encontrando en el servicio de nuestra cadena de alimentación constantes ventajas para la economía familiar

En nuestro cordial agradecimiento, prometemos superar aún más en el año que nace, la calidad y economía de nuestros productos.

PORTUGAL será de las primeras naciones que abandonen la O. N. U.

La Organización está actualmente atacada de parálisis total, dice el ministro portugués de Asuntos Exteriores

Lisboa, 30.—Portugal no será ciertamente el primer país que abandone la Organización de las Naciones Unidas, actualmente atacada de parálisis total, pero con toda seguridad figurará entre los primeros países que lo hagan, ha declarado el ministro portugués de Asuntos Exteriores, Alberto Franco Nogueira, en una conferencia de prensa.

El ministro portugués, al decir que la Organización mundial de las Naciones Unidas «sufre un ataque de parálisis», añadió que por el momento no ve ningún camino expedito para salir de la situación en que se en-

cuentra actualmente. De todas las maneras—continuó diciendo—espero para 1965 «centenares de discursos e incluso algunas mociones en contra de mi país».

EL CONGO, CLAVE DE LOS PROBLEMAS DE AFRICA

La mayor parte de la conferencia de prensa de Franco Nogueira trató de la situación en Africa, sobre cuyo continente dijo que «el Congo es la clave para todos los problemas de Africa negra», añadiendo que las recientes matanzas efectuadas por los rebeldes congoleños demuestran que el bloque comunista está completamente decidido a penetrar en el continente negro.

«Cuando en 1961 seis mil portugueses fueron asesinados en Angola por los terroristas, nadie levantó ni un solo dedo de protesta en el extranjero y a nadie le impresionó tan tremenda matanza, pero cuando unos cuantos centenares de blancos fueron detenidos en el Congo y los rebeldes congoleños asesinaron bárbaramente a unas doce... a unas cuantas docenas de ellos, la opinión pública mundial se ha sentido profundamente ultrajada. En cualquier

caso, Portugal cree que la intervención de los Estados Unidos y Bélgica está perfectamente justificada», terminó diciendo el ministro portugués.

Encontraron 83 monedas de oro que trataron de vender

Pero la policía se incautó del tesoro y los ha detenido

Sevilla, 30.—La Policía se ha incautado de 83 monedas de oro al sorprender a dos albañiles que trataban de venderlas en un lugar céntrico de esta capital.

En la dependencia de la Brigada Criminal declararon que las monedas las habían encontrado cuando trabajaban en el derribo de una casa en la calle principal del pueblo de Constantina. Las 83 monedas son de la época de Carlos II y Felipe V, y todas son de gran valor artístico y numismático. Su valor material es de 1.250.000 pesetas, y su peso total superior al kilo y medio.

Dichos albañiles, que han quedado detenidos por apropiación de un tesoro artístico nacional, se llaman Fernando Gallardo Manchón y Antonio Hidalgo Navarro, ambos de 30 años, los cuales ocurrieron el hallazgo al propietario de la finca con la intención de vender las monedas y repartirse el producto.

Encauce sus limosnas: dar bien es dar dos veces.

HAGASE SOCIO DE CARITAS

49 muertos y 910 heridos en accidentes de tráfico ocurridos desde el 23 al 28 de este mes

Madrid, 31.—Cuarenta y nueve personas han muerto en accidentes de circulación ocurridos durante los días 23 al 28 de diciembre, ambos inclusive, del presente año.

En total, hubo 860 accidentes con víctimas, 344 de ellos en carreteras y los 516 restantes en zona urbana; 38 de los muertos lo fueron en carretera, y de 910 heridos correspondieron a la carretera 464.

El número de víctimas en dichos días ha sido de 959, 457 de ellas en zonas urbanas.

El día en que hubo más accidentes fue el 24, con 229, en los que diez personas encontraron la muerte y 207 sufrieron heridas. El día 27 fue el que tuvo más accidentes mortales, con once víctimas.

GRAVE ACCIDENTE EN TORREMOLINOS

Torremolinos (Málaga), 30.—Cuatro personas han resultado muertas y varias más, se cree que cinco, heridas, una al parecer de gravedad, en un accidente que se ha registrado en el lugar denominado Montemar. Un automóvil, matrícula MA-39.122, entró en colisión con un autobús de servicio público de la línea Málaga-Torremolinos.

Por el momento se ignoran los datos de identificación de los muertos y de los heridos. Parece ser que los muertos eran todos ellos ocupantes del automóvil.—Cifra.

Turista alemán ahogado en Canarias

Santa Cruz de Tenerife, 30.—Ha parecido ahogado en la playa Martiñez, del puerto de la Cruz, el turista alemán Harald Larsen, de 50 años de edad.

Larsen cometió la imprudencia de alejarse demasiado de la costa cuando se bañaba y fue arrastrado por la corriente.

El trágico suceso se desarrolló a la vista de numerosas personas. Cuatro de ellas se arrojaron al mar para salvar a Harald, que se debatía pidiendo auxilio, y uno de los que intenta-

ban salvarlo estuvo a punto, a su vez, de perecer ahogado.

Harald Larsen había llegado a Tenerife hace diez días.

Una motora recogió al fin a Larsen.

«Diario de Barcelona» dobla su formato desde 1.º de año

Barcelona, 30.—«Diario de Barcelona», el más antiguo de los diarios españoles y decano también de la prensa continental europea, anuncia cambio de formato a partir del día primero de año.

Su actual tamaño será doblado desde el día 1 de enero.—Cifra.

Solicita matrimonio a través de una botella de champán

Que ha llegado desde Francia a Venecia

Venecia, 30.—El propietario de una sala de fiestas de esta población ha encontrado una proposición matrimonial escrita al dorso de una fotografía de una muchacha. La foto venía pegada al cartón que envolvía una botella de champán francés. Al dorso de la foto, en la cual podía verse a una joven bastante atractiva, se podía leer el siguiente mensaje, escrito en francés: «Aquel que devuelva esta botella y encuentre mi fotografía, deberá escribir a Marianne Damergue, fábrica de Dom Perignon, Epernay, Francia. Tengo 17 años y me gustaría casarme pronto. Mis amigos dicen que soy guapa. Escríbame y ya veremos... Marianne.»

pero cuando llegó a tierra el turista alemán ya era cadáver.

Cheque de automóvil y tractor

Lérida, 30.—José Bonet Vila, de 55 años, ha resultado gravemente herido a causa de que cuando se encontraba sobre un tractor parado en la carretera de Castelo de Farna, un automóvil, cuyo conductor quedó deslumbrado por el sol, chocó contra el tractor.

Es detenido el autor de un robo de relojes

Zaragoza, 30.—Ha sido detenido Santiago Gracia Ramos, de 24 años de edad, autor de un robo de relojes valorados en medio millón de pesetas, y de unas cien mil pesetas en metálico.

El robo fue cometido en una relojería de Zaragoza el pasado noviembre, y como Santiago no tenía antecedentes penales, la Policía comenzó a sospechar de él, ante los importantes gastos superfluos que hacía. Han sido recuperados 119 relojes, que se cree es la totalidad de lo robado. El dinero se lo había gastado ya.

Un antiguo condenado por asesinato

Zaragoza, 30.—Ha sido vista en la Audiencia la causa seguida contra Luis Pablo Martínez Huíche, anciano acogido en el Albergue Municipal, por el asesinato de otro anciano, también acogido en el establecimiento.

Luis Pablo ha sido condenado por asesinato sin circunstancias atenuantes a 22 años de reclusión e indemnización de 150.000 pesetas a los herederos de la víctima, así como cuatro meses y un día y seis mil pesetas de multa por resistencia a la autoridad.

El Gobierno indio ordena una nueva investigación sobre el asesinato de Gandhi

Nueva Delhi, 30.—El Gobierno indio ha ordenado una nueva investigación del asesinato del Mahatma Gandhi. La orden del Gobierno ha sido motivada por la actitud de los extremistas hindúes que públicamente proclaman héroes a los cómplices del asesinato, recientemente puestos en libertad. Al mismo tiempo, el director de un periódico de Poona asegura que puso en conocimiento de las autoridades la preparación del asesinato y que éstas no quisieron darse por enteradas.

La opinión pública india se ha dado de nuevo cuenta de la existencia de grupos fanáticos en el país. Estos jamás han aceptado la partición del subcontinente entre la India y el Pakistán, y su hostilidad antimusulmana les puede llevar en cualquier momento a la violencia.—Efe.

Ascensos económicos mientras entra en vigor la ley de retribuciones a los funcionarios

Madrid, 30.—El «Boletín Oficial del Estado» publicará mañana, entre otras, las siguientes disposiciones:

Presidencia del Gobierno.—Decreto por el que se delegan en las correspondientes autoridades de los departamentos ministeriales civiles (transitoriamente las cuestiones relativas a la administración de personal de los cuerpos generales y se establece la forma de producir ascensos económicos hasta que entre en vigor la ley de retribuciones.

Otro por el que se derogan o declara la inaplicación de disposiciones relativas a funcionarios a la entrada en vigor de la ley articulada de funcionarios civiles del Estado.

Resolución por la que se dan instrucciones para el cobro de tributos a través de entidades bancarias y Cajas de Ahorro.

En su primera misa, casa a una hermana y da la primera comunión a otra

Madrid, 31.—En la iglesia de San Jerónimo el Real, el nuevo sacerdote don Faustino Sainz Muñoz, en su primera misa bendijo el matrimonio de su hermana María Isabel con don Francisco Javier Rovira Jaén y dio la primera comunión a su otra hermana María Teresa.

A este acontecimiento familiar asistieron los padres del misacantano, don Manuel Sainz Arenas, delegado en Madrid de la Asociación Nacional de Familias Numerosas, abogado del Estado, y doña María Luisa Muñoz Ramírez, con sus diez hijos.

NO SE DEVUELVEN LOS ORIGINALES NI SE MANTIENE CORRESPONDENCIA SOBRE LOS NO SOLICITADOS

Cortizo, del Zaragoza, suspendido por 24 partidos, Otto Bumbel por 12 y Glaría por seis

El árbitro Sr. Gómez Arribas, por tres meses

Madrid, 31.—Anoche se reunió el Comité de Competición de la Federación Española de Fútbol.

Al terminar la reunión, el secretario general de la Federación Española recibió a los periodistas en su despacho, y aunque hasta hoy no se dará la referencia oficial de los acuerdos del Comité de Competición, adelantó las siguientes sanciones: trenador del Atlético de Madrid, Otto Bumbel, por insultos al árbitro; suspender por seis partidos al jugador del Atlético de Madrid, Glaría, por insultos también al árbitro.

Suspender por veinticuatro partidos al jugador Cortizo, del Zaragoza, por practicar juego peligroso, causando lesión grave a un contrario.

El Comité de Competición, como ya anunció y desde hace semanas viene haciéndolo, ha aplicado a todas las sanciones el grado máximo.

Suspender por tres meses a un árbitro de Primera División. Aunque se omitió el nombre, se trata de Gómez Arribas, que dirigió el partido Zaragoza-Atlético de Madrid. Esta sanción lleva aneja su pérdida de categoría de árbitro internacional.

Clausurar por seis partidos el campo del Abarán por agresión por los espectadores al equipo arbitral, falta de limpieza que el club es reincidente.

Multar a los jugadores Marcelino (Zaragoza), Luis (Atlético Madrid), Mendoza (Atlético de Madrid), Adelaar (Atlético Madrid) y Glaría (Atlético Madrid), por protestar decisiones del árbitro sin ser ninguno de ellos capitán.

Suspender por tres partidos al jugador Bernardino Jiménez, del Abarán, por juego peligroso.

Belgrado, 30.—España ha sido designada como el mejor equipo nacional de fútbol de 1964 por una votación internacional que ha tenido lugar en esta capital.

Le han seguido en méritos Rusia, Hungría, Italia e Inglaterra.

Tomaron parte en esta votación 23 periodistas procedentes de trece países europeos en un acto organizado por un diario deportivo yugoslavo.

LA QUINIELA

Según la vemos para la jornada próxima:

1.ª y 2.ª División

- 1 Barcelona - Las Palmas... I
- 2 Zaragoza - Coruña... I
- 3 Oviedo - Levante... I X
- 4 Córdoba - Sevilla... I X 2
- 5 R. Madrid - Español... I
- 6 Betis - At. Madrid... I X 2
- 7 Elche - At. Bilbao... I X 2
- 8 Valencia - Murcia... I
- 9 Ponferrada - Gijón... I
- 10 Indauchú - Burgos... I
- 11 Osasuna - Celta... I X
- 12 Málaga - At. Ceuta... I
- 13 Algeciras - Mallorca... 2
- 14 Constanza - Granada... 2

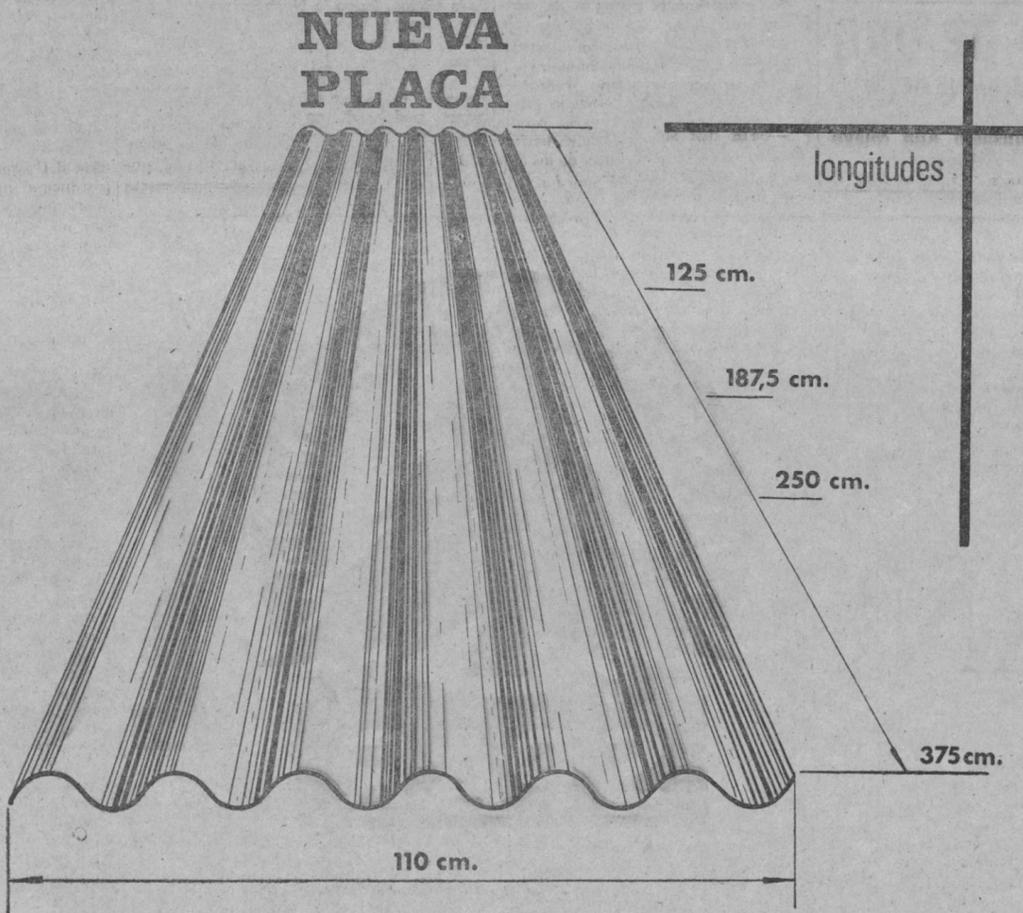
Reservas

- 1 Santander - Langreo... I
- 2 Tenerife - Cádiz... I

AUTOMOVILISMO

Sidney (Australia), 31.—El piloto británico Donald Campbell ha establecido hoy un nuevo récord mundial de velocidad sobre agua, con una velocidad de 276 millas (444,18 kilómetros) por hora, sobre el lago Dumblyung, según informan las emisoras de Perth.

Campbell, pilotando su famoso «Bluebird», ha batido con esta mar-



GRANONDA-110

MENOR GASTO DE COLOCACION POR m²
Menor número de placas
Menos elementos de sujeción

MAYOR SUPERFICIE UTIL
Menos solapes

PERFECTO ACABADO

ENTREGA INMEDIATA

MATERIALES DE AMIANTO-CEMENTO **URALITA S.A.**

Según pedido estamos en condiciones de suministrar este material en distintas longitudes hasta 375 cm.

FRANCO: El mundo evoluciona hacia realidades que nosotros alumbramos

Las alteraciones del mundo han llegado a ser tan intensas y trascendentales que ante ellas ya no cabe, como ayer, el aislamiento

(Viene de la página 1)

económico-sociales muy similares a las que nosotros alumbramos. ¿Qué otra cosa son las rectificaciones que en la política de Europa se registran en el planteamiento del desarrollo económico; en la utilización en gran escala de la empresa pública; en la intensificación de las realizaciones sociales; en la condenación implícita de la lucha de clases; en la inquietud por encajar el Sindicato en la vida pública; en el reconocimiento por el propio comunismo de su fracaso en los campos agrícola e industrial; en el alejamiento sintomático del ateísmo y del marxismo por el socialismo alemán; en la orientación general de las nuevas naciones independien... hacia fórmulas económico-socials, de unidad y de colaboración en re las diversas clases sociales que nosotros levantamos, la vemos hoy con alegría enarbolar por quien sobre la tierra disfruta del mayor prestigio y autoridad moral.

LAS ALTERACIONES DEL MUNDO NO ADMITEN EL AISLAMIENTO

Aquellos mismos obstáculos que se alzaban contra la fraternidad interior, que nosotros procuramos suprimir, de la lucha y separación de clases, del espíritu del partido y de facción, aquella bandera de pacífica convivencia, de colaboración en re las diversas clases sociales que nosotros levantamos, la vemos hoy con alegría enarbolar por quien sobre la tierra disfruta del mayor prestigio y autoridad moral.

En la política general de las naciones, no sólo hay que mirar a cuanto conviene al bien común interior, con ser tan importante, sino que cada día es más necesario tener en cuenta los movimientos y las tendencias internacionales. Las alteraciones del mundo han llegado a ser tan intensas y trascendentes que ante ellas ya no cabe, como ayer, el aislamiento; los movimientos toman un carácter universal que no reconoce fronteras y más pron-

- La Iglesia está acometiendo una inteligente y oportuna puesta al día para el mejor cumplimiento de su misión
- ◆ No deben los españoles abrigar ninguna duda sobre el ejercicio de la libertad de conciencia, que hemos practicado y que sólo deseamos perfeccionar con la inspiración de la Iglesia
- ◆ Si España ha ido siempre a la cabeza de los pueblos en la expansión del Evangelio, no vamos a quedarnos atrás en esta Cruzada de fraternidad y de amor que la Iglesia emprende
- Aspiramos a que el desarrollo español absorba pronto esa mano de obra que ahora marcha al extranjero

o o más tarde acaban afectándonos. Si en los fines de toda política está el prever el futuro, esto tiene todavía mayor importancia en el terreno de lo internacional. Por eso necesitamos vencer esa tendencia que nos legaron aquellos años de decadencia, de indiferencia y desprecio hacia lo exterior. Si lo que pasa en el mundo nos afecta, hemos de procurar intervenirlo e influenciarlo con nuestra acción. Es mucho lo que España puede aportar a la nueva era que se está alumbrando.

El año 1964 ha supuesto la iniciación de una experiencia en gran escala en el campo de la política económica, que va a contribuir de modo decisivo a transformar nuestro país. El plan de desarrollo económico-social supone un empeño tendente a acelerar el ritmo de nuestras estructuras económicas, ya que el conjunto del plan tiene estructuras económicas, ya que el conjunto del plan tiene un valor, principalmente relevante por lo que se refiere al aspecto social del mismo. Supone, antes que nada, un esfuerzo de promoción social planificada y ese es el aspecto fundamental y característico que debemos considerar para valorar, al término del mismo, los resultados que se hayan podido conseguir.

Los que han ocasionado la elevación de los costes por la demanda de la mano de obra. Esta depoblación del campo constituye un proceso natural por el que han pasado todas las naciones en su desarrollo, en nuestro caso agravado por las características de nuestro terreno. He aquí la urgencia que tiene la transformación más rápida de nuestras estructuras agrícolas y la acción que de toda la nación el campo espera.

En nuestra política económica, que nos ofrece hoy perspectivas tan esperanzadoras como jamás tuvo nuestra Patria, hemos de ser en todo momento rigurosamente realistas. Y esta virtud del realismo ha de servirnos para evitar por todos los medios los engañosos peligros que lleva consigo la tendencia inflacionista. Nuestro crecimiento económico ha de afirmarse en bases reales y no en apariencias.

LA DESPOBLACION DEL CAMPO PROCESO DE LAS NACIONES EN DESARROLLO

Todo proceso de desarrollo produce una euforia y lleva en sí otro paralelo de demanda que es necesario atender. Al Gobierno le sobran medios, a través de las importaciones para contenerlos, pero todo ello se dificulta si la falta de responsabilidad de unos o la especulación de otros, pretenden aprovecharse de este grandioso esfuerzo nacional pretendiendo sacar frutos precipitados de la coyuntura. Es lamentable que algunos conscientes y otros inconscientemente faltos de responsabilidad, con exceso de generosidad, pretendan ser agradables, propugnando concesiones incompatibles con la situación económica y que afectarían gravemente al proceso de los precios. Todo beneficio que pretenda obtenerse sin que la productividad correspondiente lo haya hecho posible, se obtendría a costa de los demás. Por ello es necesario que las aspiraciones legítimas de mejora se sujeten al ritmo con el que la productividad pueda aumentar.

Yo quisiera grabar en el ánimo de todos la conciencia de este peligro de inflación, que constituiría la mayor fuente de males para nuestro pueblo. ¿Que hay momentos en que es necesario, por imperativos de urgencia, forzar la situación para la mejora de un sector determinado que queda deprimido? Es natural, pero siguiendo un proceso estudiado, prevenido y calculado para producir la repercusión mínima en los demás sectores. Sería pretender lo imposible el pensar en alcanzar a los niveles sin contar con el tesón, solidaridad y sacrificios que ha de costarnos. Por todo ello pido a todos solidaridad cristiana, sentido de responsabilidad de los que administran y en los administrados; ejemplo por parte de todos de honradez y sensatez e incremento de la justicia social a través de una distribución cada vez más justa de lo que tenemos.

Esto viene sucediendo en esta hora con la situación del campo español. Se trata de una triste herencia que nosotros hemos recibido y que deriva de un siglo de abandono. En esta España miserable que no nos gustaba, la producción del campo se basaba en una mano de obra deprimida, en la atomización de las parcelas de cultivo, en salarios de hambre y en jornadas agotadoras alternadas con un paro estacional de muchos cientos de miles de parados. La mitad de la población española malvivía en ese campo áspero e ingrato del secano español, suje o a una extremada meteorología. El campesino tenía otra salida, pues la falta de industria en el país no llegaba a absorber la propia población de las capitales, y por otro lado, la falta de crédito agrícola y de protección a la producción triguera, hacía que la usura se fuera poco a poco apoderando de la población rural.

Estábamos en plena guerra y ya sentíamos el dolor de nuestros campesinos. El liberarlos de esta servidumbre fue el primer objetivo que nos trazamos. Con los planes generales de obras hidráulicas, el Fuego del Trabajo, el Servicio del Trigo, el Crédito Agrícola y la repoblación forestal, dimos los primeros pasos para aliviar al campo de su secular miseria. Todos los programas nacionales que en estos años se desarrollaron miraron siempre al campo, no sólo en nuevas obras públicas hidráulicas, planes de colonización, concentración parcelaria y alumbramientos de aguas, sino en los mismos programas industriales en los que la fabricación de tractores y la producción de abonos ocuparon el primer lugar. Pero el progreso de la nación, mucho más rápido en el terreno industrial que puede serlo en el campo agrícola, ha producido ese desfase con la población campesina que ha salido a la luz hoy, agravado por las corrientes migratorias al extranjero.

ro que han ocasionado la elevación de los costes por la demanda de la mano de obra. Esta depoblación del campo constituye un proceso natural por el que han pasado todas las naciones en su desarrollo, en nuestro caso agravado por las características de nuestro terreno. He aquí la urgencia que tiene la transformación más rápida de nuestras estructuras agrícolas y la acción que de toda la nación el campo espera.

EL EXTRANJERO ES PARA NUESTROS TRABAJADORES UNA ESCUELA DE FORMACION PROFESIONAL

La retención de nuestros campesinos constituye hoy una empresa nacional, no ya por su imperativo de salutaridad y fraternidad humanas, de la justicia que debemos a sector tan importante de beneméritos españoles, sino también por propio interés general. ¿Pueden calcularse los bienes que representa para los otros sectores productivos de la nación el que el cuareta por ciento de la población española alcance una capacidad de consumo de que hoy carece? El plan de desarrollo recoge esta inquietud al reformar, en gran medida, las obras e inversiones que afectan al sector agrícola, y los estudios que el Ministerio de Agricultura y la Organización Sindical llevan a efecto mantienen al día los proyectos para cambiar en el menor tiempo posible el futuro de nuestro campo.

De estas consideraciones hemos de sacar este fenómeno de los tiempos nuevos de la emigración; esta, que

face años estaba reducida a la región gallega y a las llamadas, que los españoles emigrados hacían de sus familiares, pasó a constituir un grave suceso nacional por la demanda europea de la mano de obra extranjera, y que el respeto debido a la libertad de los españoles no nos permitía impedir obligándonos a establecer acuerdos con los distintos países, que nos ofrecían garantías para sus contratos y asistencia social, y el buscar a través de nuestros consulados y agentes de la Organización Sindical el amparo y tutela de sus necesidades de todo orden. Hoy podemos asegurar que el Estado no es a ausente de estos problemas, que los obreros españoles son los que están mejor asistidos por su patria y que son muy numerosos los comentarios de otros obreros extran-

La Iglesia está acometiendo una inteligente y oportuna puesta al día

Entre tantos motivos de júbilo y de esperanza que han tenido especial manifestación en el año que ahora termina, no debemos dejar de destacar la reconfortante presencia de la Iglesia, cada vez más llena de prestigio y respeto, no sólo ante quienes como sus hijos fieles, sino ante todos los hombres de buena voluntad de la tierra, procedente de una valoración de la primacía del espíritu y el amor a la paz y a la justicia.

Si todos los hombres han de felicitarse del vigor y clarividencia de una Institución que a todos dignifica, de modo muy especial hemos de sentir con auténtica alegría la grandeza del tiempo que estamos viviendo que ennos formamos parte de un país católico, en el que el catolicismo es consustancial con nuestra personalidad colectiva y cuyos principios y leyes fundamentales, consagran la doctrina católica en la clave de nuestra convivencia civil.

La divina inspiración, origen de la eterna lejanía de la Iglesia, está brillando con luz resplandeciente en la actividad personal de nuestro Sumo Pontífice, Su Santidad Pablo VI, y en las tareas trascendentes del Concilio Ecueménico.

La amenaza común del materialismo y ateísmo con la fe de los pueblos, el abandono de las prácticas católicas por tantos bautizados, la persecución que sufre nuestra fe en los países comunistas, el daño que produce la falta de unidad entre los cristianos, la diversidad de situaciones que en cada parte del mundo se encuentran nuestra Iglesia, y tantos otros motivos que a nosotros se nos escapan, han movido a nuestros pontífices a convocar el II Concilio Vaticano, y frenar a los hondos cambios que en el mundo se están produciendo, renovar la táctica a emplear para la expansión de la fe en tiempos tan cambiantes.

La Iglesia está acometiendo una inteligente y oportuna puesta al día para el mayor servicio de la eterna y altísima misión que le fue confiada por Cristo, cuyos frutos están ya produciéndose en todos los órdenes y muy principalmente en la cada vez más amplia proyección de su universalidad y la cada vez mayor capacidad de su mensaje para llegar fraternalmente a la conciencia de todos los

jeros que se quejan de no estar asistidos en la forma que lo están nuestros compatriotas.

Esta emigración, justificada en los hombres, no tiene razón de ser en las mujeres, ya que en nuestras ciudades se les ofrece hoy puestos de servicio bien remunerados, que les evitarían los peligros de esa aventura en país desconocido.

Nosotros aspiramos a que el desarrollo español absorba pronto a esa mano de obra, que hoy se desplaza en favor de la economía de otros países, que si por una parte nos causa perjuicios, por otra nos estimula a acelerar el ritmo de nuestro desarrollo y aún encierra en sí ciertas ventajas que no podemos desconocer: la lejanía de la patria hace que se acrecienten en los emigrantes el valor de lo que han abandonado y puedan, con la nostalgia, valorar las muchas cosas buenas que en España han dejado. El extranjero viene siendo para nuestros trabajadores industriales una escuela de formación profesional. La mayor parte de los que allí llegan como peones, vuelven en su mayoría al cabo de tres años, como especialistas y, en el peor de los casos, como «adestrados»; reciben a la vez una lección constante de mejor disciplina en el trabajo y una muestra de cómo el salario del mundo hay que ganarlo minuto a minuto.

UNA FORMA DE CONVIVENCIA QUE RESPONDA A LOS PRINCIPIOS DE LA CARIDAD CRISTIANA

Parte importante de este momento que vive la Iglesia es la consideración del importante tema de la justa y bien entendida libertad religiosa. España comparte fielmente esta preocupación de conseguir que en todos los lugares del mundo pueda ejercerse esta libertad reclamada y dentro de los imperativos del bien común. Nuestra tradición, tantas veces intencionalmente desvirtuada, es la de un pueblo tolerante y respetuoso con los derechos de la persona humana. En nuestra Patria la historia ha hecho convivir durante varios siglos a hombres de diferentes razas y de diferentes creencias, y en nuestros monumentos, nuestra literatura y nuestra historia, están presentes las aportaciones de todos ellos, acogidas con respeto e incorporadas a nuestra personalidad nacional.

No deben los españoles abrigar ninguna duda ni recelo con respecto al ejercicio de una libertad de conciencia, que hemos practicado y que sólo deseamos perfeccionar siguiendo la inspiración autorizada de nuestra Madre la Iglesia. Nada tenemos que temer en este sentido, pues la verdad no teme nunca al error, y gracias a Dios nuestra fe católica, sincera y profunda, nos da confianza para que estemos seguros de que siguiendo fielmente la inspiración de la Iglesia seguiremos el mejor camino para cumplir el fin sobrenatural de cada uno de nosotros y a la vez para alcanzar aquí en la tierra una forma de convivencia que responda a los principios de la caridad cristiana.

Si España ha marchado siempre a la cabeza de los pueblos en la expansión del Evangelio, no vamos a quedarnos atrás en esta Cruzada de fraternidad y de amor que la Iglesia emprende. ¿Cómo podríamos contribuir a la expansión del Evangelio y de la fe católica si nos quedáramos encasillados en el egoísmo de nuestra paz y renacimiento religioso? ¿Es que no tiene España nada que ofrecer para llenar ese vacío espiritual que el mundo sufre? ¿Es que podemos ignorar las duras y sangrientas persecuciones que el comunismo desata contra los miembros de la Iglesia, siguiendo la aberración de un ideario demoníaco? La Iglesia sale siempre del martirio prestigiosa y ennoblecida, y los españoles, sabemos por experiencia que no hay nada más fecundo que la sangre derramada por los mártires.

Y por último, antes de cerrar esta oración, dediquemos pues no más cálido recuerdo a los héroes y mártires de nuestra Cruzada, forjadores de nuestra paz y presentes en esta hora en el recuerdo de tantos hogares españoles, y mi reconocimiento sincero a cuantos han venido asistiéndome con su confianza y colaboración en estos años difíciles de la vida de España.

Que Dios bendiga y colme de bienes a todos los hogares de nuestra Patria. ¡Arriba España! En las Oficinas de Correos puede usted consultar todo lo relativo a la división de Madrid y Barcelona en distritos postales. En Segovia llame al teléfono 1598

El crecimiento económico ha de afirmarse en bases reales

Evidentemente para transformar la sociedad española era preciso tener en cuenta unas circunstancias de tipo económico imposibles de desconocer si se intentaba realizar una auténtica labor creadora. El plan supone, por ello, una adecuación de todos los recursos económicos de la nación hacia un incremento de los bienes puestos a disposición de todos los españoles, de ahí el entramado principalmente económico que le caracteriza; pero la finalidad profunda que el mismo persigue, intenta llegar mucho más lejos transformando de modo radical los niveles de vida de todos los españoles, teniendo especialmente en cuenta el incremento de aquellos que se encuentran en el escalón más bajo de renta individual. Por ello afirmamos que el plan pretende, ante todo, una elevación radical de los niveles más débiles de la sociedad, ya que de nada nos servirían unos incrementos actuales de renta entre los distintos grupos que componen nuestra sociedad. Una política económica que no parte del propósito de resolver ese problema básico, no nos serviría en la hora presente. Mientras exista una emigración de mano de obra de consideración y mientras subsistan unos salarios mínimos de modesta cuantía, toda consideración económica debe su-

peditarse a la elemental idea de que antes debe ser atendido el beneficio de trabajo que el del capital invertido.

En toda acción económica, como en toda política de cualquier tipo, existen unas conductas prudenciales de actuación que no permiten forzar situaciones o coyunturas, pero respecto a esos márgenes es preciso conocer con claridad los fines que nos proponemos, ya que su orientación deberá quedar encuadrada por aquellas premisas.

Hasta el momento parece razonable aceptar que las previsiones del plan han sido correctas y que la evolución prevista se desarrolla con normalidad. Sin embargo, el alza de algunos precios experimentada en los últimos meses, es un síntoma de que algún resorte del dispositivo económico tropieza con obstáculos que deben ser cuanto antes eliminados. El Gobierno, consciente de esta situación, ha adoptado las medidas que parecían más aconsejables para corregir las pequeñas dificultades que pudieran haber surgido, ya que por una parte, ello podría perjudicar al buen desarrollo del conjunto de la operación económica, y por otra, y ante todo, el Gobierno no puede admitir que por un proceso de elevación de los pre-

HERNIADOS

Si su HERNIA fue operada y se ha reproducido, o si en el caso concreto de usted su médico no le aconseja la operación, podrá contener su HERNIA CON UN APARATO ENARTRODIAL FARRE. Aparatos para EVENTRACIONES, ESTOMAGO CAIDO Y RISON MOVIBLE. Corsés para DESVIACIONES DE COLUMNA VERTEBRAL. Todos nuestros aparatos los construimos especialmente para cada caso, bajo prescripción facultativa. Visita en SEGOVIA, el día 7 de enero (primer jueves de mes), de diez a dos en el Hotel Comercio Europeo, bajo prescripción del doctor don Eugenio Manzanares. GABINETE ORTOPEDICO FARRE - FUNDADO EN 1897 Calle Marqués de Vadeiglesias, número 5. MADRID (4). - C. P. S. 359 NOTA.—Estas visitas las hacemos todos los primeros jueves de mes.

PRAVYGAN
PROXIMA APERTURA
Al servicio avícola y ganadero
Sus aves «Hy-Line» (Minaya)
Pensos «SENA» y
material de instalación para granjas
«TECNIFER»
Buitrago, 7. (frente mercado Muerte y Vida) Segovia

he aquí el...

BÉNEDICTINE
UN REGALO DE BUEN GUSTO

Atención...
Atención, NIÑOS
Mañana, día 1, a partir de las doce de la mañana, estará el Rey Mago en CASA SOLERA, a quien podréis entregar personalmente vuestras cartas. ¡Todos los niños serán obsequiados con caramelos! Es una gentileza de la gran marca AGNI, que fabrica maravillosas estufas, cocinas, lavadoras y frigoríficos.
Recuerde que...
¡AGNI es SENSACIONAL!

Comienza el Año Santo Compostelano 1965

En la solemne ceremonia inaugural, el Caudillo estuvo representado por el ministro de Justicia

También estuvo presente el ministro de Obras Públicas

La Puerta Santa fue abierta por el cardenal Quiroga Palacios a las 4'25 de esta tarde, bajo una constante y lenta lluvia, que no impidió que la muchedumbre se congregara en la plaza de la Quintana

Santiago de Compostela, 31.—Ha sido solemnemente inaugurado el Año Santo Jacobeo de 1965 en el curso de una brillante ceremonia celebrada ante la basílica compostelana a la que ha asistido, en representación de Su Excelencia el Jefe del Estado, el ministro de Justicia, don Antonio Iturmendi.

Se inició la ceremonia a las cuatro en punto de la tarde en la capilla mayor de la basílica donde el cabildo de la catedral acaba de entonar los cantos de hora menor de rona.

Momentos antes había llegado ante el templo el representante del Jefe del Estado, ministro de Justicia, señor Iturmendi. El ministro hizo su entrada en la basílica por la puerta del Obradoiro. Momentos antes había revisado a una compañía de la agrupación de Infantería «Zaragoza número 12», que rendía honores.

Una ingente muchedumbre congregada bajo la lluvia a lo largo del recorrido entre las plazas de Platerías y de la Quintana, presenció con gran fervor el brillante desfile de la comitiva, que se dirigió a la Puerta Santa.

BRILLANTE PROCESION ECLESIASTICA

Después de los rezos litúrgicos, se formó una brillante procesión eclesíastica a la que se unieron las representaciones oficiales; procesión que presidía el arzobispo de Santiago de Compostela, Dr. don Fernando Quiroga Palacios. En ella figuraban también el ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón; subsecretario de Información y Turismo, don Pío Cabanillas; director general de Asuntos Eclesiásticos, señor Puigdollers; comisario general del Plan de Desarrollo, don Laureano López Rodó; capitán general de la Octava Región Militar, teniente general Rodán de la Fuente; gobernadores civiles de las cuatro provincias gallegas, alcaldes y presidentes de la Diputación, así como otras autoridades y representaciones oficiales, tanto de la región como de la ciudad del Apóstol.

Abrió marcha en la comitiva el grupo de chirimías de la catedral, seguido del cetro benéfico y cabildo catedral, cuyos miembros lucían capa pluvial de gala. A continuación marchaban los obispos de las diócesis gallegas, obispos auxiliares de Madrid-Alcalá, doctores Guerra Campos y Romero de Lema, y el nuncio de Su Santidad en España, monseñor Riberi.

Presidía el magno corejo su eminencia reverendísima el cardenal arzobispo de Compostela, doctor Quiroga Palacios, acompañado de los canónigos señores Rey Martínez y Pascuas, en calidad de diáconos.

La capilla del coro portaba en bandeja de plata el martillo del mismo metal con el que, poco después, su eminencia reverendísima daría los tres golpes simbólicos para abrir la Puerta Santa.

Ante la parte exterior de la misma, se detuvo el cortejo eclesíastico, entonándose rezos y cánticos dirigidos por el cardenal Quiroga Palacios, quien, en presencia del ministro de Justicia, representante del

Jefe del Estado, del ministro de Obras Públicas, de los obispos, del nuncio de Su Santidad y de las altas personalidades del Estado y de la región gallega, se dirigió a la Puerta Santa y golpeó simbólicamente por tres veces consecutivas el muro de piedra que cerraba el hueco de la misma con lo que la Puerta Santa quedó abierta, e inaugurado el Año Santo Compostelano de 1965.—Cifra.

Las fuerzas congoleñas continúan las operaciones de limpieza y rescate de rehenes

◆ Varias religiosas españolas han sido liberadas

Leopoldville, 31.—Las fuerzas del ejército congoleño, conducidas por voluntarios blancos, continúan hoy las operaciones de limpieza, después de haber liberado a los rehenes que se encontraban en poder de los rebeldes, en la región noroeste de la jungla congoleña.

Ayer las tropas gubernamentales alcanzaron Mungbere, donde liberaron a los blancos que habían sido evacuados de Wamba por los rebeldes durante la semana. Entre ellos se encontraban diez ciudadanos de países de la Commonwealth, incluidas una mujer australiana y otra neozelandesa; han sido liberadas igualmente varias religiosas españolas, italianas y belgas.

La noche pasada, 112 refugiados blancos de Samba fueron trasladados a Leopoldville, liberados el pasado martes de manos de los rebeldes por una columna de 24 voluntarios que

encabezaban tropas congoleñas y con ayuda de la aviación. Los refugiados, de nacionalidad griega en su mayoría, facilitaron noticias respecto al asesinato de treinta personas, entre ellas el obispo de Wamba, monseñor Wittebois y seis sacerdotes.—Efe.

MAJ MISIONEROS ASESINADOS

Leopoldville, 31.—El misionero norteamericano, William Mc Chesney, el último ciudadano de esta nacionalidad que se encontraba en poder de los rebeldes, fue asesinado alrededor del 15 de diciembre, junto con otros misioneros protestantes británicos.—Efe.

A final de febrero próximo dará comienzo la campaña de vacunación contra la difteria, el tétanos y la tosferina

Se ha elaborado y sometido a la superioridad el Plan Nacional de Sanidad

▲ Que comprende todos los aspectos sanitarios del país

Madrid, 31.—El director general de Sanidad, doctor García Orcoy, jefe del Código de la Alimentación, se ha procedido a confeccionar mil novecientos sesenta y cuatro y sobre las metas para el futuro, hecha al semanario "Tribuna Médica", ha destacado que la organización Mundial de la Salud declaró oficialmente la erradicación del paludismo en España. Se ha redactado en España el anteproyecto del Código de la Alimentación, se da procedido a confeccionar el catálogo de hospitales y se han creado en todas las capitales de provincias centros de diagnóstico y orientación terapéutica de enfermos mentales.

Plan Nacional de Sanidad

En cuanto a los proyectos, anunció el doctor García Orcoy, que a finales de febrero de 1965 comenzará la campaña nacional de vacunación contra la difteria, el tétanos y la tosferina, y se ha elaborado y sometido a la superioridad el Plan Nacional de Sanidad, que comprende todos los aspectos sanitarios del país.

así como la creación de un depósito de sueros específicos no fabricados en España para atender con carácter de urgencia y de servicio permanente, cualquier demanda que realice un médico, desde no importa qué lugar de España, por medio de la correspondiente Jefatura Provincial de Sanidad.

REALIZACIONES

En el capítulo de las realizaciones, el director general de Sanidad ha puesto de relieve el éxito de la campaña nacional de vacunación antipoliomielítica, así como el del plan nacional de erradicación de la tuberculosis y de la tracoma, y la campaña de control sanitario de los abastecimientos de agua llevada a cabo en 25 provin-

SE HAN LOGRADO METAS ESPLENDIDAS

El director general de Sanidad finaliza sus declaraciones con un saludo a los 37.000 médicos españoles y un llamamiento para que todos ellos contribuyan a mejorar la situación sanitaria de España, que ya ha conseguido unas metas espléndidas en estos veinticinco años de paz.—Cifra.

AHORA, un barco inglés será boicoteado en Venezuela

Por comerciar con Cuba

Caracas, 31.—Parece seguro, según se revela en círculos autorizados, que un barco británico será boicoteado esta semana por los obreros portuarios venezolanos, que desean protestar porque Gran Bretaña continúa manteniendo tráfico comercial con Fidel Castro, en Cuba.—Efe.

178 novelas se han presentado al premio NADAL

Barcelona, 31.—Ciento setenta y ocho novelas se han presentado al premio Nadal que será fallado el próximo día seis de enero.

La mayor aportación procede de Madrid y de Barcelona, pero han llegado novelas desde Buenos Aires, Arequipa (Perú), Bogotá, Caracas, Houston (Texas), Lima y Viña del Mar (Chile), así como varias de Francia.—Cifra.

Día de la Abeja

En Madrid se celebraron varios actos

Madrid, 31.—Con motivo del Día de la Abeja, se han celebrado en Madrid diversos actos organizados por el Grupo Nacional de Apicultura del Sindicato de Ganadería, significándose los mismos, por el interés que está despertando en España esta rama ganadera que tanto puede influir en mejorar la economía.

Con una misa en la iglesia de San Ginés, dio comienzo la jornada. A mediodía se congregaron los apicultores en una comida de hermandad.

Por la tarde, en el Sindicato de Ganadería, el presidente del grupo, señor Carbonero Bravo, en representación del presidente de Ganadería, señor Mendoza, después de breves palabras hizo entrega de la abeja de oro, a las familias de don Isidro Sánchez Saura, distinguido apicultor, que se hizo acreedor, a título póstumo, de la referida distinción honorífica.—Cifra.

Se precisan cadenas para cruzar el puerto de Navacerrada

Y otros varios

Madrid, 31.—La Dirección General de Carreteras informa que es obligatorio el uso de cadenas en el paso de los puertos de Pajares, Navacerrada, los puertos de Pajares, Navacerrada, Bárbara, accesos al túnel de Viella y en el puerto de Envalira, en Andorra.

Al hacer el presupuesto familiar es preciso acordarse de los necesitados. Una partida fija del presupuesto: Comunicación cristiana de Bienes Materiales. HAGASE SOCIO DE CARITAS

LA BOLSA

Sesión poco favorable al cerrar el año

Madrid, 31.—Finaliza la semana con una sesión poco favorable, en la que las cotizaciones son de escasa diferencia, y con predominio de la oferta.

Al cierre no variaba esta tendencia. De un total de 91 valores contratados en renta variable, 32 suben, 39 bajan y 20 repiten cambio.

El índice se fijó en 103,55, sin variación.—Cifra.

BARCELONA

Barcelona, 31.—Terminó el año en Bolsa con una sesión de gran melancolía, debido a la escasez de público asistente. En acciones las operaciones fueron menos que días pasados y con fojedad en los cambios. Únicamente industrias agrícolas tuvo un aumento de 13 enteros.

Los demás valores tuvieron pequeñas mermas y otros ganaron posiciones insignificantes.

En cupones, la animación fue también muy poca y en los demás corros igual. La sesión puede considerarse de puro trámite.—Cifra.

BILBAO

Bilbao, 31.—La última sesión bursátil del año ha transcurrido dentro de un mercado ágil con abundantes transacciones, salvo Ebro, que mejora 17 enteros y Cementos Leona otros ocho.

Nuevamente a destacar la gran firmeza de Iberduero, tanto en acciones como en cupones, que mejora en medio de una gran demanda. Cierre equilibrado.—Cifra.



Un helicóptero de carga transporta a través del cielo de Nueva York un automóvil que dejó a la misma puerta del cliente que lo encargó. Se trataba de una apuesta hecha por el director de una importante fábrica de coches que se comprometió a entregar mediante helicóptero su último modelo 1965, en pleno centro neoyorquino.—(Foto Fiel)

La necesidad urgente del desarrollo de la bahía de Algeciras, expuesta al señor Solís

Por una comisión de las primeras autoridades gaditanas y del Campo de Gibraltar

Algeciras (Cádiz), 31.—Ha visitado al ministro secretario general del Movimiento, don José Solís Ruiz, en Marbella, una comisión presidida por el gobernador civil de Cádiz e integrada por los alcaldes de las siete ciudades del campo de Gibraltar.

Los comisionados sostuvieron una entrevista con el señor Solís en

la que se cambiaron impresiones en relación con el plan de desarrollo que se llevará a cabo en la bahía de Algeciras. Fueron estudiadas las necesidades de la comarca y se puso de manifiesto la urgencia con que debe realizarse la creación de industrias, no sólo con vistas a la absorción de un determinado número de trabajadores, sino en el

orden de estimación de los valores naturales que la situación de la zona exige.

El comentario sobre esta reunión es unánimemente elogioso en el campo de Gibraltar, ya que pone de relieve las inquietudes y desvelos de las altas jerarquías de la nación para resolver todos los problemas de la zona.—Cifra.

El barco español "Virginia de Churrucá" no pudo desembarcar sus mercancías en VENEZUELA

Caracas, 31.—El barco español «Virginia de Churrucá» zarpará esta noche con destino a Puerto Rico sin poder descargar la mercancía que transportaba a Venezuela según informa la agencia francesa Press. Las gestiones realizadas por la Embajada de España y por la empresa naviera cerca de la Federación de Obreros Potuarios no han tenido éxito alguno.

Se cree que el «Virginia Churrucá» traba de desembarcar las 412 toneladas de mercancías destinadas a Venezuela en la isla de Puerto Rico. El presidente de la confederación venezolana de trabajadores, José González Navarro, declaró que los portuarios portorriqueños, en solidaridad con la federación venezolana, rehusarán desembarcar la mercancía del buque español.

Se presume que, después del éxito obtenido en la aplicación del bloqueo al barco de un país que mantiene relaciones con el gobierno de Cuba, la federación de portuarios no aplicará sistemáticamente el acuerdo del V Congreso de los Trabajadores Venezolanos, sino que de vez en cuando —y de acuerdo con informes especiales sobre cada uno de los navíos de España, Francia, Inglaterra y Canadá, que tocan en puertos venezolanos— pondrá en práctica el acuerdo de bloqueo.—Efe.

El tiempo

Buena y despejado

Madrid, 31.—El Servicio Meteorológico Nacional informa que durante el día de ayer hubo nubosidad abundante en el noroeste de Galicia y Canarias. Por la noche aumentó la nubosidad en estas regiones, en las que se registraron precipitaciones aisladas en cantidad inapreciable o muy débiles.

Predice nubosidad abundante en Galicia, con riesgo de precipitaciones débiles o aisladas. Cielo nublado en Canarias. En el resto de España, buen tiempo despejado, durante el día. En la próxima noche, nubosidad en el tercio occidental de la península.

Temperaturas extremas: máxima de 15 grados en Huelva; mínima de seis grados bajo cero, en Cuenca.—Cifra.

40 CENTIMETROS DE ALTURA ALCANZA LA NIEVE EN EL RONCAL

Pamplona, 31.—El valle pirenaico del Roncal está totalmente cubierto de nieve, que en algunos puntos rebasa los cuarenta centímetros.

La temperatura es de diez grados bajo cero. Los jabales, que son muy abundantes en aquellas montañas, bajan hambrientos hasta las carreteras y las cercanías de los pueblos.—Cifra.

DESTACADA LABOR MUNICIPAL EN 1964

NOVEDADES MAS INTERESANTES

- Nuevo alcalde y nuevos concejales en el Ayuntamiento
- Un plan de obras por importe de 102.750.000 pesetas
- Restricciones de agua potable, aunque sólo por un mes
- Flamante y eficaz Servicio de Autobuses Urbanos
- Instalación, por fin, del contador en los taxis desde junio

Año de nuevo alcalde y nuevo Ayuntamiento

Dispuesta a estrenar, la ciudad tuvo en 1964 el estreno de nuevo Ayuntamiento y, cuando finalizaba el año, el estreno también de nuevo alcalde. Buen comienzo, por tanto, para una nueva etapa municipal.

El 2 de febrero, en sesión plenaria extraordinaria, cesan los concejales salientes, y entran en funciones los elegidos en las elecciones de 1963. Son éstos:

Don Armando Arroyo Fernández.
Don Luis Gallego Llaguno
Don José Ignacio González Aguado.
Don Juan Antonio Serrano Hernández,
Don Jesús Siro Mínguez Mínguez,
Don Maximiliano Fernández García.
Don Julio García Ibáñez.

El 10 de noviembre, nuestro diario informa de los rumores que circulan por la ciudad en el sentido de que el alcalde, señor Sanz Aránguez, ha pedido ser relevado del cargo. Efectivamente, tres días después, en sesión plenaria extraordinaria, don Angel, ratifica el informe. Ha pedido su cese en el cargo, por razones ineludibles de carácter familiar, y agradece a todos, Ayuntamiento, ciudad, entidades, etc., la colaboración prestada en su labor.

El 2 de diciembre, conocido ya días antes el nombre del nuevo alcalde, don Miguel Canto Borreguero, éste toma posesión de su cargo en sesión plenaria extraordinaria, presidida por el gobernador. Que los éxitos acompañen su gestión, en beneficio de la ciudad toda y sus habitantes.

TRAFICO, PROBLEMA

A la vista de todos está que el tráfico en Segovia, como en todas las poblaciones, constituye un problema grave. Y quizás, considerados algunos aspectos (calles estrechas, retorcidas, etc.), más aún aquí.

TAXIS

Por lo que toca a los taxis, al Ayuntamiento nos dio la novedad de implantar obligatoriamente el contador. Hora era ya. Lo acordó el 26 de febrero para comenzar su funcionamiento el 1 de junio, como así fue, a pesar de algunas resistencias de los "rezagados", que lo retrasaron algunos días... Querían que esta instalación se hiciera con carácter voluntario, lo que el Ayuntamiento denegó el 29 de abril. Estrenamos también nuevas tarifas aprobadas por el pleno municipal el 14 de mayo.

GRAN TURISMO

Para los coches de alquiler llamados de gran turismo, el 28 de febrero se les señaló un estacionamiento en la avenida de Fernández Ladreda, a su comienzo. El 12 de agosto, la permanente acuerda que se instale en ellos, en uno de sus cristales y bien visible, un rótulo distintivo, y establece otra parada para dos coches en la calle de San Frutos.

ESTACIONAMIENTO

El Ayuntamiento, acuerda el 15 de abril solicitar de Obras Públicas la cesión de un terreno entre la Plaza del Acueducto, en construcción, y la calle de San Juan, con vistas a construir un estacionamiento subterráneo de vehículos. El 16 de septiembre conoce la respuesta: esperar hasta que puedan conocerse los terrenos allí sobrantes, cuando terminen las obras.

COCHES DE ALQUILER SIN CONDUCTOR

Novedad: surge la industria de alquiler de coches sin conductor, y en agosto, el 12, la permanente acuerda redactar las cláusulas de la reglamentación de la misma.

CIRCULACION

La circulación no «marcha». Prueba de ello es que en noviembre nos enteramos de que en los 10 primeros meses del año se han impuesto 2.100 multas por la policía municipal a los infractores de las normas.

Se nos anuncia el 12 de agosto que van a instalarse semáforos para regular la circulación en el paso de peatones a la entrada de la avenida de Fernández Ladreda y el del comienzo de la calle San Francisco.

Parque Infantil de Tráfico

Para que las nuevas generaciones estén más educadas en este problema, el año nos deja inaugurado el Parque Infantil de Tráfico, inauguración que tuvo lugar el 1 de diciembre.

Cobertura del Clamores

Ya en enero, el 21, se había comenzado a hormigonar un tramo del Clamores con vistas a preparar su encauzamiento y cobertura en el trayecto Sancti Spiritus a su desembocadura en el Eresma. Las obras continúan su ritmo. Como se recordará, para las mismas fue presupuestada la cantidad de 6.094.648,33 pesetas, y se adjudicaron en 5.990.000, de las que Obras Públicas aportará más de cuatro millones, y el Ayuntamiento cerca de un millón.

PUENTE ALTA NECESITA REPARACION Y CONSOLIDACION

El tema del agua salió a colación en las sesiones municipales, el 12 de febrero. La permanente entonces expresa su gratitud al ministro de Obras Públicas por la atención prestada a la exposición de los problemas que afectan a la mencionada presa o embalse: necesidad urgente de reparación.

Mucha actividad ha desplegado en 1964 el municipio. Recogemos en esta página algunos aspectos más destacados, aunque otros muchos podrían reseñarse. En lo más directamente relativo a urbanismo, ya en el mes de enero, la Permanente, el día 10, conoce la resolución del Ministerio de la Vivienda por la que se aprueba el Plan Parcial de reformación de la Ordenación del Polígono de San Millán.

En este mismo capítulo de polígonos, en enero, sabemos que ha sido presentado al mismo Ministerio un plan sobre instalación de una zona industrial en el término de Hontoria.

En julio, también la permanente queda enterada de una nueva resolución ministerial, aprobando el proyecto de energía eléctrica y alumbrado del mencionado polígono.

La aprobación ministerial al plan parcial de ordenación del polígono residencial de Las Lastras, es conocida asimismo por la permanente el 29 de julio. Y, en fin, a lo largo del año, siguen las tramitaciones normales, tanto en los mencionados, como en el polígono industrial del Cerro de la Horca.

En enero, el 22, el pleno aprueba las condiciones para la subasta de las obras de ordenación y pavimentación de la calle y la plaza de Conde de Cheste y el acceso al Parral, y la aplicación de contribuciones especiales por las mismas y las de la calle del Seminario. El presupuesto para tales obras queda aprobado el 14 de febrero.

Las obras se realizan por Administración, al quedar desiertas las subastas.

En el mismo mes, la comisión permanente conoce escrito de la Delegación Provincial del Ministerio de la Vivienda, interesando si el Ayuntamiento está dispuesto a hacerse cargo de la urbanización ya realizada del grupo de viviendas «Larruceas». El 4 de marzo se responde afirmativamente, previas las reparaciones que dicha urbanización requiere.

VIVIENDAS

En este tema de viviendas han sido muchas cuya construcción autorizó el Ayuntamiento, a lo largo del año. Lástima que la Corporación haya desistido, por acuerdo de la permanente el 4 de diciembre, de construir las que proyectaba en La Dehesa.

NUEVO PLAN GENERAL DE ORDENACION URBANA

El pleno aprueba provisionalmente, el 26 de febrero, el nuevo Plan General, revisado, de Ordenación Urbana de la ciudad. En mayo es aprobado por el Ministerio de la Vivienda.

Surge el tema del ensanche de la curva de la calle de San Juan, y el 15 de abril, el Ayuntamiento acuerda interesar informe de la Comisión Provincial de Monumentos, sobre demolición de construcción aneja a la Casa de las Cadenas, con vistas a dicho ensanche.

La Comisión lo estudia, y en octubre comienzan las obras.

PLAZA ORIENTAL

En marzo, sabemos que las expropiaciones para terminar las obras de la Plaza Oriental del Acueducto importan 30.000.000 de pesetas. Como falta dinero, se destinarán seis u ocho para las más urgentes.

El 13 de mayo, el pleno acuerda darle el nombre de Plaza de Artillería y así se hace el 16, en que, coincidiendo con los actos del II centenario de la Academia del arma, el ministro de Obras Públicas, descubre la placa con dicho nombre.

El 16 de septiembre comienza la instalación de barandillas metálicas sobre los pretilos de la plaza, que ofrecían serio peligro.

El 21 de octubre nuestro diario informa de que va a construirse una escalinata entre la Plaza y la calle de San Juan.

En el capítulo de ordenación urbana, mencionemos la polémica, ampliada o llevada hasta los medios informativos nacionales, en torno al edificio en construcción en la calle del Taray, que por reciente, en septiembre, y falta de espacio y de sobra conocido, no vamos a detallar más ahora.

La ciudad sigue sin estacionamiento de autobuses

Seguimos sin estación ni estacionamiento para los autobuses que enlazan la capital con los pueblos de la provincia y otras capitales. Se saca a subasta la construcción y el 1 de febrero, final del plazo para presentación de pliegos no hay ninguno presentado.

En vista de ello, el 14 del mismo mes, el pleno encomienda un nuevo y detenido estudio del asunto para solucionar el problema.

El día 26, el pleno aprueba la propuesta de la Comisión de Transportes sobre la construcción del estacionamiento y encomienda se redacte el proyecto, sin perjuicio de que las comisiones de Bienes y Hacienda, estudien otra propuesta de un particular en orden a adquisición del solar para construir el estacionamiento y viviendas.

El 13 de mayo, también el pleno, aprueba dictamen de la Comisión de Hacienda, financiar la obra con fondos del presupuesto especial de Urbanismo.

En julio se somete, por un mes, a información pública el proyecto de construcción. Se construirá en un solar de 3.831 metros cuadrados, con presupuesto de contrata que importa 1.115.968,74 pesetas.

Finalmente, el 28 de octubre, en un pleno muy debatido se anuncia que

Campaña contra el ruido

Tras los años clamando por la batalla al ruido, el veintisiete de noviembre, vacante la alcaldía, la Corporación anuncia su campaña contra las estridencias todas de la ciudad. Supresión de claxon, y demás ruidos por motores, escapes de gas, altavoces, radios, etcétera.

Lo importante es, que se haga efectiva. En Madrid, por de pronto ya se quejan de que las denuncias ni son atendidas, ni se sanciona a los denunciados. Y dicen que eso es lo que más molesta, más aún que el mismo ruido que se prohibió y que se tolera ahora. ¿Ocurrirá aquí otro tanto?

Novedad interesante y bien acogida: nuevos autobuses urbanos, con cinco líneas; abundantes servicios y... sin subvención

Novedad de la mejor acogida ha sido el nuevo Servicio Urbano de Transporte de Viajeros, inaugurado el 8 de diciembre, y que vino a demostrar cuanto podía hacerse en Segovia, en este capítulo de que tan necesitada estaba: cinco líneas, abundantes servicios y... sin subvención municipal alguna.

Igual a buena acogida por los usuarios.

El tema aparece el 5 de febrero en que nos enteramos, de que el Ayuntamiento abre información pública sobre:

POR FIN, cobró el personal

El Ayuntamiento, a primeros de enero, satisfizo ya los nuevos emolumentos a su personal, excepción hecha de los atrasos correspondientes al segundo semestre de 1963. Para abonarlos, el 30 de marzo, el Pleno acordó solicitar del Banco de Crédito Local un préstamo de 2.119.779 pesetas. El 29 de abril, la permanente se enteró de que ha sido concedido, y semanas después, el personal firmaba la nómina y... tan contentos, en espera ya de nuevos aumentos pues aquellos, como a casi todos, se les quedaron otra vez chicos.

El pleno aprueba, el 29 de abril, el pliego de condiciones para anunciar la subasta de concesión del nuevo servicio.

NUEVO PROYECTO

El 19 de mayo, vuelve a abrirse un nuevo período de información pública en torno al Servicio, con admisión de sugerencias hasta el 16 de junio. Se hace el anuncio. La concesión será por diez años, y las líneas que ahora se establecen son:

1.—Plaza Mayor-San José.
2.—Plaza Mayor-Puente de Hierro.
3.—Plaza Mayor-Barrio del Carmen (Albuera) y San Lorenzo.

El 24 de agosto, en el Ayuntamiento se abre el único pliego presentado al concurso y queda admitido. Licitador: Don Rafael Vicente, industrial de Salamanca.

EL SERVICIO, ADJUDICADO E INAUGURADO

El servicio queda adjudicado al referido industrial, en sesión plenaria del 28 de octubre. Exactamente un mes después, se presenta a la Corporación local el nuevo modelo de los autobuses urbanos, y el 8 de diciembre, los tenemos en funcionamiento, con la buena acogida de los cada vez más usuarios segovianos.

De entonces acá, aunque aún las líneas y horarios son provisionales, los servicios han ido en aumento. Y nota de destacar, que aquellas tres líneas son desde su puesta en funcionamiento cinco, las ya de todos conocidas. Líneas y horarios, que superan con mucho lo ofrecido en el pliego de condiciones.

No tendremos piscinas el próximo verano

En lo relativo a las proyectadas piscinas en el Jardín Botánico, en el pleno de 26 de febrero se desistió de la fórmula de concesión administrativa, sustituyéndola por el concurso público.

El pliego de condiciones se aprueba el 16 de marzo y un mes después se publica el anuncio. En 27 de mayo hay dos pliegos, se abren el 29, se admiten y el 24 de junio, el pleno adjudica la construcción a la empresa «Beyre, S. A.» en 8.785.677 pesetas. El 1 de junio de 1965 deben estar terminados la piscina grande, los vestuarios y el bar. Después, nada ha vuelto a saberse. Corren rumores de que el adjudicatario se ha vuelto atrás y... no tendremos piscinas este verano.

Tampoco la grande se hará de 50 metros (medidas olímpicas) por falta de espacio.

Conformémonos con el Eresma y esa playa de Las Arenas si se acondiciona, como se propuso a la permanente en 26 de agosto. Y si no, pues a seguir, como hasta ahora.

35.278 habitantes

Segovia cuenta con 35.278 habitantes de hecho, 34.417 de derecho. Seguimos hacia arriba. De ello nos enteramos, por la sesión de la Comisión Permanente, el 15 de julio, la cual conoció entonces dichas cifras al informarse del resumen del padrón de habitantes referido al 31 de diciembre de 1963.

De entonces acá, suponemos que unos centenares más vivirán ya entre nosotros.

Trece años después... vuelve a restringirse el consumo de agua potable

El embalse de Revenga necesita reparación

Desde que, hace trece años, se inaugurara la presa de Puente Alta, en Revenga, Segovia no había vuelto a sentir restricciones en el consumo de agua potable. 1964 se las trajo, como una de sus novedades, el 22 de noviembre en que, previo anuncio del día 20, se nos cortó el agua en las casas, desde las diez de la noche hasta las siete y media de la mañana siguiente. ¿Causas? La sequía, se nos informó.

Más tarde, el 26, el pleno conoce comunicación de la Comisaría de Aguas de la Cuenca del Duero sobre esas urgentes obras para el embalse y acuerda encomendar redacción del proyecto de reparaciones, sin perjuicio de rebajar inmediatamente en dos metros el labio del aliviadero.

El 5 de agosto el pleno aprueba realizar esas obras de reparación y consolidación, por pesetas 4.756.489, y solicitar ayuda del Ministerio de Obras Públicas en un 90 por ciento de dicha cifra.

El 4 de noviembre, la permanente solicita de la Comisión Provincial de Servicios Técnicos la financiación del 40 por ciento del presupuesto de esas obras.

¿DE EXCELENTE CALIDAD?

También el pleno del 26 de febrero aprueba la memoria y balance de cuentas del Consejo Administrador del Agua, durante 1963, y dispone iniciar revisión de las tarifas. Para subir las, ¿no? Por dicha memoria nos enteramos de que el mencionado año gastamos 1.606.744 metros cúbicos, 32.669 más que en 1962. Y que el agua era de «excelente calidad». No sabemos si pensarán igual quienes a la hora de llenar los baños compareaban en no pocas ocasiones que apenas se ve el fondo, de turbia y sucia que está.

¿No será hora de ir pensando en unos filtros o estación depuradora? La salud lo exige, antes que muchas otras cosas.

A pesar de todo, el rendimiento por tarifas ha sido 1.475.961 pesetas.

De los acuerdos tomados en 1964 por la Diputación Provincial, destaca el consorcio establecido con la Caja de Ahorros para mejora de la ganadería

El presupuesto ordinario para 1965 supera en poco más de un millón al precedente

Brevemente, recogemos a continuación algunos de los acuerdos más destacados que en el transcurso del año ha tomado el pleno de la Diputación Provincial a lo largo de las sesiones ordinarias y extraordinarias que ha celebrado.

Inició el pleno sus sesiones con una buena noticia para los funcionarios provinciales: en la sesión del mes de enero, se acordó satisfacer, dentro del mismo mes, las nuevas remuneraciones al personal de la corporación.

En el transcurso de dos sesiones con carácter extraordinario, celebradas en el mes de febrero, se aprobó el proyecto de presupuesto ordinario para 1964, por un importe de pesetas 43.545.000, así como el especial del Servicio de Recaudación de Contribuciones del Estado, por importe de 1.721.000 pesetas; también fue aprobada la plantilla de funcionarios, para su ulterior remisión a la Dirección General de Administración Local.

Una operación excepcional de tesorería, se acordó formalizar en el pleno ordinario del mismo mes de febrero, con destino a efectuar el abono de atrasos al personal.

MEJORA DE LA GANADERIA

En el mes de marzo fue aprobado el plan bienal de la Diputación para cooperación a los servicios municipales, por un importe de 6.067.477 pesetas; también se aprobó el plan extraordinario de reparaciones y acondicionamiento de caminos, que supone un total de 3.300.000 pesetas.

Asimismo quedaron establecidas y aprobadas las bases de un consorcio entre la Caja de Ahorros y el Monte de Piedad de Segovia y la Diputación Provincial, para realizar una labor conjunta y eficaz de mejora ganadera dentro de la provincia.

En la sesión celebrada en el mes de mayo se registra el acuerdo de iniciar el expediente para concesión de la medalla de bronce de la provincia al funcionario de la corporación don Jacinto Martín del Barrio. En la misma sesión se acordó, con arreglo a instrucciones de la superioridad, modificar la consignación destinada en el presupuesto a cooperación, que se fija en 3.008.000 pesetas.

El presupuesto del Centro Coordinador de Bibliotecas fue aprobado por el pleno de la Diputación en la sesión del mes de junio. El importe de dicho presupuesto ascendía a la cantidad de 66.666,66 pesetas.

HIJO ADOPTIVO

Dentro de esta misma sesión fue tomado el acuerdo, después de la tramitación oportuna, de nombrar hijo predilecto de la provincia a don Juan Contreras y López de Ayala, marqués de Lozoya, y también en la misma se fijaron los precios de la ganadería de renta a efectos de la exacción del arbitrio provincial.

En la sesión del mes de julio se volvió a tratar del consorcio constituido por la Caja de Ahorros y la Diputación Provincial para el fomento de la ganadería en la provincia, y fueron aprobados los estatutos del referido consorcio.

ORDENANZAS

En el transcurso de la sesión de septiembre se estudiaron y aprobaron unas modificaciones en las ordenanzas provinciales números tres y cinco, la primera de ellas correspondiente a los permisos para las edificaciones y obras, la segunda sobre tasa impuesta a los corcos, añadiéndose en las tarifas vigentes las que siguen: corcos de transporte de una caballería menor, con ruedas de goma, 22 pesetas; con más de una caballería menor, 30; con una caballería mayor, 40, y con más de una caballería mayor, 60 pesetas.

Una moción del presidente sobre señalamiento de la cifra a consignar en el próximo presupuesto para cooperación a los servicios municipales, fue aprobada en la sesión del mes de octubre.

PRESUPUESTOS

En la de noviembre se informó favorablemente la fusión voluntaria de los municipios de Santa María de la Real de Nieva y Ochando.

Dentro del mes de diciembre se celebraron dos sesiones; la primera de ellas fue de carácter extraordinario, y en ella se aprobaron los presupuestos que consignamos a continuación. El presupuesto ordinario de la corporación, por importe de 44.647.644,35 pesetas; el presupuesto especial del Servicio de Recaudación de Contribuciones del Estado, por un total de 1.849.875 pesetas, y el presupuesto especial del consorcio ganadero establecido entre la Diputación y la Caja de Ahorros, que se eleva a 4.212.003,24 pesetas.

En el transcurso de la sesión ordinaria del mes se aprobó la creación y el reglamento de un Patronato provincial para la construcción de viviendas para funcionarios, acordándose también la cesión de terrenos con destino a la construcción de un centro regional de recuperación de subnormales, con lo que queda abierto el camino a la iniciativa privada segoviana para emprender dicha obra.

La actividad musical en el transcurso del año que finaliza

Como es natural la Sociedad Filarmónica ha sido la entidad que se ha encargado, en nuestra capital, de mantener vivo el culto al divino arte, ofreciendo a sus socios y aficionados en general la oportunidad de asistir a las actuaciones de destacados artistas, que han rubricado también en este año, el buen gusto y acierto que la directiva de la entidad pone en la selección de los concertistas.

El primer concierto del año, en el mes de enero, estuvo a cargo del notable pianista polaco Andrzej Wasowski, considerado en toda Europa como una de los más grandes intérpretes del piano de nuestros días. En su programa incluyó los 24 preludios de Chopin.

Un recital de canto, a cargo de la soprano segoviana Fuencisla Martín, fue el segundo concierto ofrecido en el año. Es un joven valor de la música vocal española que ofreció un concierto muy selecto y cuidado.

Y para continuar con artistas segovianos, la Sociedad Filarmónica presentó después al violoncellista Joaquín Vidaechea, que ante sus paisanos ofreció el segundo concierto propio.

La intérprete del cuarto concierto del año, y en el mes de junio, coincidiendo con las ferias, tuvo lugar la clausura de la temporada oficial de conciertos, con el ofrecido por la Orquesta de Cámara «Juan Crisóstomo Arriaga», que bajo la dirección de Julián García de la Vega, contó con la colaboración de la guitarrista Rosalía Tarragó para la interpretación del «Concierto de Aranjuez», de Rodrigo.

La nueva temporada

Comenzó la nueva temporada de conciertos, finalizado el paréntesis impuesto por el verano, con la actuación del famoso Trío Italiano. Luego, a este concierto inaugural siguió la presentación del tenor italiano Lázaro Ferrari, que fue acompañado al piano por Federico Leventfeld. Y el concierto que cerró los ofrecidos en el año por la Sociedad Filarmónica estuvo a cargo del eminente violinista Eduardo Hernández Asiain, muy estimado y conocido en Segovia, donde sus actuaciones siempre son acogidas con el mayor calor e interés por los aficionados. Fue acompañado al piano por José Antonio Medina.

Además de estos conciertos de la Filarmónica, cabe reseñar el que, ofrecido por la Jefatura Provincial del Movimiento, dio el Cuarteto de madrigalistas españoles.

OTRAS ACTUACIONES

En los Cursos de Verano para extranjeros, dieron un recital los jóvenes artistas Jesús Sanz Arribas y Fernando Samaniego (piano) y Eugenio Urralde (guitarra). En los mismos Cursos, el escritor musical de la revista «Aulas», don Mariano Angel Jiménez Nieto, pronunció una conferencia sobre la zarzuela, y actuaron el barítono Ricardo Royo-Villanova y el tenor Julián Molinamir.

«Aulas», don Mariano Angel Jiménez Nieto, pronunció una conferencia sobre la zarzuela, y actuaron el barítono Ricardo Royo-Villanova y el tenor Julián Molinamir.

TRIUNFOS

Dentro de las novedades ofrecidas por el año musical, cabe dejar constancia de la iniciación de la carrera como concertista profesional del joven violoncellista segoviano Joaquín Vidaechea. También consignaremos el éxito conseguido por otra joven artista, no segoviana de origen pero identificado y residente desde hace años en la ciudad: Fernando Samaniego, que obtuvo el premio extraordinario de piano en el concurso nacional convocado por el S.E.U. de Valladolid.

«CANCIONERO»

En el mes de junio se registró, en el transcurso de un brillante festival, la presentación oficial del «Cancionero segoviano», del que es autor el folklorista don Agapito Marañuela, y que ha sido editado por iniciativa del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento.

Dignas--aunque escasas--representaciones de obras dramáticas, y poca calidad en revistas y variedades

El balance tetral del año 1964 no pasa de regular. Se han ofrecido actuaciones de compañías dramáticas y revistas, pero de forma discontinua, pues mientras en algunos meses eran casi seguidas, luego, en la mayor parte de los restantes, brillaron por su ausencia.

OBRAS DRAMÁTICAS

Como obras dramáticas podemos recordar los estrenos presentados por la compañía Larranaga-Merlino, que ofreció «Vivir es formidable», de Alfonso Paso, la de Tarsila Criado, con dos obras de Alejandro Casona, «Los árboles mueren de pie» y «La barca sin pescador», y la presentación de «Mary Mary», de Jean Kerr, por Conchita Montes, que hizo una verdadera creación de su personaje. La Compañía de Irene Daina y Pastor Serrador estrenó «Nos asustan las mujeres».

A cargo del T. E. U. de Valladolid estuvo una versión de «A Belén, pastores», de Alejandro Casona, y el cuadro artístico del Instituto de Enseñanza Media «Andrés Laguna» repuso «Los intereses creados», de Benavente.

Como se ve, de teatro «serio», muy poco, aunque no mal escogido, porque junto a la calidad de las obras de Casona, se pudieron ver algunas buenas interpretaciones, como la ya mencionada de Conchita Montes.

REVISTAS Y VARIEDADES

Dentro del género revisteril, Antonio Casa, Juanito Navarro y Manolito Díaz presentaron «Ay, que ladronas!», Casen ofreció su espectáculo «Es bromas»; Zori, Santos y Licia Calderón, volvieron a actuar ante el público segoviano con la revista «Me lo dijo Adela»; la compañía de Manuel Paso ofreció «La espía es Pían», y el conjunto encabezado por Quique Camoiras y Angela Beonni puso en escena «Boda sin noche» y «Con el primero que pase». Como espectáculo de variedades—junto con el de Casen—puede citarse también al que llevaba por título «Aquí están las formidables».

En conjunto, la calidad de estos espectáculos de revista y variedades no pasó de floja, con alguna salvedad.

ZARZUELA

Dos actuaciones ofreció el Cuadro Lírico «Julián Gayarre», de Educación y Descanso: la primera de ellas, fue una nueva representación de «La del Soto del Parral», contando con la colaboración del tenor Eduardo Bermúdez, y en la otra, se pusieron en escena «Los claveles» y «La Dolorosa», cantando el tenor Lorenzo Sánchez junto al elenco de aficionados segovianos.

LECTURAS

Aparte de algunas lecturas verificadas con cierto carácter restringido, tenemos que anotar dos que se hicieron para la generalidad del público: Las dos fueron obras de Miguel de Unamuno, «El otro» y «Soledad», y estuvieron a cargo, respectivamente, del Aula de Cultura de Organizaciones del Movimiento, y de los alumnos del Instituto de Enseñanza Media «Andrés Laguna».

Este anuncio VALE DINERO

Un regalo propio de Año Nuevo y Reyes es una máquina de afeitar.

Obsequie con ella a su esposo, hermano o novio, aprovechando la oportunidad que

Masigal-Radio T. V. les ofrece hasta el próximo día 6 de enero.

VALE por 100 pesetas para adquirir una máquina eléctrica de afeitar

PHILIPS
DUAL
REMINGTON

presentando este anuncio al adquirir su compra.

MASIGAL

Avenida Fernández Ladreda, 12

Carnicería y Salchichería

T. GONZALEZ

desea a todos sus clientes y público en general un próspero 1965

San Francisco, 1. T.º 27-58 Fdez. Ladreda, 12. T.º 33-96

Acto LA UNION TRANSPORTS CENTRALES

Les desea un nuevo año 1965 lleno de

FELICIDAD

Avda. Fernández Ladreda, 10

Teléfono 26-11

SEGOVIA

Se estrenaron en los cines de nuestra capital un TOTAL de 252 PELICULAS

Fue novedad del año la programación de algunas selecciones especiales los martes

También se ha registrado un buen número de interesantes reposiciones de viejos éxitos norteamericanos

Doscientas cincuenta y dos han sido las películas que, según nuestros datos, han sido estrenadas en Segovia durante el transcurso del año 1964. Un año que a los efectos cinematográficos se ha caracterizado por dos notas significativas. Es la primera de éstas la abundancia de reposiciones de famosas películas norteamericanas, exponente de un cine que en muchos casos conserva su vigencia artística y que acredita la perfección del producto industrial hollywoodense y la sin par preparación de sus cuadros profesionales.

MARIENBAD

«El año pasado en Marienbad» fue fría, bella y fascinadora estrella del mes de marzo. Acompañaron a obra de Resnais otros veintitrés películas. Entre ellas figuraron «El buen amor», opera prima e interesante del español Regueiro; «La tentación vive arriba», película de los años cincuenta con todo el esplendor de Marilyn Monroe, y «Vida difícil», un desgarrado y sarcástico documento a cargo de Sordi sobre el momento italiano. Hacia fin de mes, vimos la superproducción «55 días en Pekin», y el malogrado film argentino de Bardem «Los inocentes».

Récord

Abril recoge el récord de estrenos de este año, con veintiocho. Hubo también una cierta proporción de películas de interés. Por ejemplo el «western» que abrió el mes, «El hombre que mató a Liberty Valance»; el film antialcohólico «Días de vino y rosas»; la revista de variedades «Camusel nocturno»; la evocación bonariense «El hombre de la esquina roja».

Ford, viejo y joven

En mayo se registraron veinte estrenos. Entre las reposiciones brilló con luz propia «La diligencia», y entre las nuevas, otra obra de su autor, del propio Ford, siempre joven y fértil, con «La taberna del irlandés». Dos títulos en los extremos de una de las más extraordinarias carreras cinematográficas. El italiano Dino Risi, por su parte, firmó una película de tan extraordinario interés y éxito como «La escapada», y el realismo negro americano estuvo presente con «Piel de serpiente».

«INOCENTES»

Julio empezó con la brillantez, un tanto gratuita del personaje de «Samantha», primera de las también dieciocho películas estrenadas, entre ellas indiscutiblemente destacaba «Suspense» («Inocentes»), impresionante y perfecta película de Jack Clayton. Podría citarse también las películas francesas («Napoleón II») y «La delación») y el musical americano «Los años jóvenes».

COMIENZAN LAS SELECCIONES

Febrero empezó y empezaron las selecciones de los martes. Emmano Olmi, abrió el fuego con su extraordinario film «El empleo»; La siguió «El río del buho», obra de escasa autenticidad pero que sólo en estas sesiones podría ser exhibida. Después de «El amor se paga con la muerte», film de la resistencia griega, tuvimos ocasión de ver «El eclipse», de Antonioni. Fuera de las selecciones destacaron «Qué fue de Baby Jane?», violenta e impresionante película de Robert Aldrich y la gran reposición de «El maquinista de la General», del genial Buster Keaton (Pamplinas). Cerró el mes, con altura, «Escrito bajo el sol», de Ford, último de los veinte films del mes.

UNA NUEVA SELECCION

Se recobró el ritmo, y septiembre ofreció hasta veintidós estrenos. Hitchcock, con «Los pájaros» puso la nota más saliente del mes, y satisfizo plenamente a todos sus numerosos admiradores. También de América nos llegó «Matar a un ruiseñor», éxito comercial y artístico, y al interesante documental, más o menos, sobre el asesinato de Gandhi «Nueve horas de terror». «Noche de angustia», película alemana, inauguró una nueva selección de los martes. Contenía apuntes

Mínima en agosto

En el mes de agosto la cifra de estrenos fue la mínima, con sólo dieciséis. «Carmen Jones», de Prelinger, y «Charada», de Stanley Donen, dos obras brillantes sobre manera, fueron las películas más señaladas. Y otra también americana, le seguía en méritos: «Un optimista en vacaciones», de Henry Koster, con James Stewart de protagonista.

BASTANTE BUEN CINE

De entre los diecinueve estrenos de octubre sobresale una buena proporción de películas que merecen ser destacadas aquí. Fue la primera «S. E. el embajador», film americano sobre la situación en Vietnam; «El buscavidas», también americana, realismo y costumbres, con Paul Newman billarista; «Apártate, cariño» y «Consejos a medianoche», comedias de igual nacionalidad y «Todos a casa», donde la tragedia de la derrota italiana afecta un aire grotesco. Los martes vimos «Noche de cinco», de Bergman; «El sol en el espejo», que fue un temiendo error y la magistral y finísima «Cleó, de 5 a 7». Cerró el mes «La caída del Imperio Romano».

ALGUNAS PELICULAS INOLVIDABLES

Entre las películas nuevas de noviembre, diecinueve, son inolvidables «Amores con un extraño», de Mulligan; «Página en blanco», de Dungen; «Esa clase de mujeres», de Lumet; e «Impulso criminal», de Richard Fleischer, sin olvidar la interesante película francesa «Voto decisivo». En cuanto a los martes, hubo de todo: «Llegar a Santos», primera película de Fernández Santos, resalta prometedoramente; «Odio en los bosques», no ofrecía más que bellos paisajes; «Los honores de la guerra» valía lo suyo, que era mucho; y finalmente, «Todos eran culpables» carecía por completo de interés.

FIN

Por fin, diciembre, ha destacado sobre todo por la película de Billy Wilder «El apartamento», con un Jack Lemmon sensacional y una Shirley McLaine digna de él, por la película de Giannetti «Día tras día, desesperadamente», y por la obra veterana de Jorge Grau «Noche de verano», estas dos últimas, en selección de martes. Con mucha menor fortuna el mes acompañó en estos programas el film sueco «El largo viaje», pero el umbral de la vida», de Bergman, ha vuelto por el honor de estas sesiones.

Se registró durante el año una mayor atención de la juventud hacia el atletismo

El Imperio renovó su cuadro a base de jugadores que tengan establecida su residencia en la capital

La G. Segoviana ganó 21 de los 39 partidos oficiales jugados, y el Acueducto, diecisiete de 32

TOTAL EXITO DE LA II VUELTA CICLISTA A SEGOVIA

El panorama deportivo segoviano ha ofrecido resultados para todos los gustos. En general, podemos hablar con satisfacción de la práctica que del atletismo se va registrando en la juventud, gracias a la constante labor de los organismos y entidades encargados de difundir estas actividades.

Hay que registrar el acuerdo de la Junta Provincial de Educación Física y Deportes de confeccionar un plan de instalaciones deportivas para la capital, y al propio tiempo, el proyecto del Ayuntamiento de construir la ciudad deportiva, si es que llega a buen fin su plan extraordinario de obras. En todo caso, y de confirmarse la posibilidad de realización de estos dos extremos, confiamos en que la tarea se hará unificada, para lograr una mayor efectividad.

Dentro del año se ha registrado también la decisión firme de llevar adelante la cobertura del campo de deportes de la Delegación de Juventudes, que en los primeros meses del nuevo año quedará terminada.

BALONCESTO

El equipo del Imperio actuó en el transcurso del año en los encuentros oficiales del Trofeo Marca y de la Segunda División de Liga. Como circunstancia importante, cabe destacar la baja en el club de jugadores de reconocida categoría, y el alta de nuevos jugadores con residencia en la capital.

Nuevos jugadores con residencia en la capital. Nuevos jugadores que poco a poco habrán de ir forjándose en estos encuentros difíciles, para los que tienen el mejor ánimo, como lo vienen demostrando ya en los encuentros del campeonato liguero que se celebra actualmente.

Los resultados de encuentros oficiales del Imperio arrojan catorce victorias y catorce derrotas.

FUTBOL

La Gimnástica Segoviana ha jugado en 1964 un total de 39 encuentros oficiales, incluidos los partidos de Liga y los de la Copa Castilla. El balance no ha sido malo, ya que la victoria se consiguió en 21 encuentros, cuatro de ellos terminaron en tablas y se perdieron 14.

Veinte partidos se jugaron en El Peñasal, ganándose 17, empatándose dos y perdiéndose solamente uno. Diecinueve se jugaron en campos contrarios, y el triunfo se registró en cuatro de ellos, hubo dos empates y se perdieron 13 partidos.

Como nota saliente destacaremos la celebración del cincuenta encuentro que han celebrado el Real Avila y la G. Segoviana. Tuvo lugar en el campo de San Antonio, y terminó con mínima victoria abulense.

En la junta general, el señor Díaz-Miguel Moraleda accedió a continuar en la presidencia del club, aunque había estado decidido a dejarla.

EL C. D. ACUEDUCTO

Puede decirse que una buena campaña ha hecho el C. D. Acueducto en el transcurso del año. Aunque tiene en su haber la pérdida de algún punto que no debió registrarse, sin embargo, los entusiastas muchachos de este club siguen poniendo todo su ardor y buen juego en la lucha de los torneos oficiales. El equipo estuvo en trance de desaparición, pero oportunamente se hizo cargo de él don Feliciano Martín Barcenilla, que aceptó la presidencia, y de nuevo renació la tranquilidad en los seguidores.

32 partidos oficiales ha jugado el

equipo, ganado 17, empatando en siete y perdiendo ocho. De estos partidos, 16 fueron jugados en El Peñasal, de los cuales 14 terminaron en triunfo, uno en igualdad y se registró una derrota. Los 16 restantes fueron jugados en campos contrarios, ganándose tres, empatándose seis y perdiendo siete.

ESQUI Y MONTANISMO

Los esquiadores segovianos consiguieron buenas actuaciones en las competiciones en que tomaron parte. Sigue aumentando la afición a este deporte blanco, y los excursionistas que acuden a Navacerrada en la época son más cada día. Dejamos constancia del homenaje dedicado por los esquiadores y montañeros segovianos a la familia Arias, y de la inauguración del ferrocarril Navacerrada-Cotos, que abre nuevos caminos de acceso a la sierra a los aficionados. Que, por cierto, también van aumentando los que sienten atracción por la montaña en la época estival.

Los montañeros segovianos, a iniciativa de la S. D. E., colocaron una nueva imagen de la Virgen de la Fuencisla—obra del escultor García Moro—en el Risco de las Clavetas.

CAMPO A TRAVES

Mucha participación se registró en el campeonato provincial que organizó la Delegación de Juventudes, y también en otras pruebas celebradas por distintos clubs.

Recogeremos la buena actuación que a lo largo del año han tenido dos atletas segovianos, fichados por el Real Madrid, en competiciones nacionales. Se trata de Pedro Sacristán y Agustín Jiménez. Este último, por cierto, fue recibido en el Ayuntamiento por el alcalde y concejales, ofreciéndole los su trunfos a la ciudad.

PELOTA A MANO

La Agrupación Deportiva «Atano III» ha continuado firme en su propósito de hacer resurgir en Segovia el deporte de la pelota a mano. Y además de los interesantes encuentros celebrados aquí, hay que anotar la participación de segovianos en el Torneo Regional. También ofreció la entidad, a los aficionados locales, una exhibición de señoritas raquetistas.

CICLISMO

Varias competiciones ha organizado, y con pleno éxito, como de costumbre, la Sociedad Ciclista Segoviana, pero la principal de ellas fue la II Vuelta a la provincia, que constituyó un triunfo del equipo de hombres organizador, así como también y verdadero éxito deportivo, que se verá aumentado en ediciones sucesivas.

Finalizando el año, registramos el homenaje dedicado por la Peña «Bahamontes» a su titular y al abulense Esteban Martín.

MOTOR

Se celebraron únicamente las carreras de ferias, organizadas por el Real Moto Club de España; las pruebas fueron de las categorías 125 y 250 c. c.

En el campeonato nacional de auto-cross, José Luis Horcajo consiguió, en Madrid, el tercer puesto, tras una excelente actuación.

Anotaremos también la llegada de los participantes del Rallye Nacional de Andorra, que tuvo a Segovia como primera etapa.

AJEDREZ

La Sociedad Ajedrecista Segoviana ha tenido una actividad similar a la de años anteriores, aunque sus contactos con equipos forasteros han sido menores. Señalaremos el buen resultado conseguido frente al potente equipo del Maira.

OTRAS ACTIVIDADES

Los pescadores han tenido también su campeonato provincial, y han participado en el nacional los seleccionados.

La caza contó con buen número de adeptos, que se incrementa poco a poco.

Hubo algunas pruebas de remo en el Eresma, a su paso por la Alameda, y competiciones natatorias, aunque todos los aficionados siguen soñando con la piscina ideal.

Los segovianos aficionados al tiro al plato y al pichón se anotaron muy buenas actuaciones, no sólo en Segovia, sino también en otras pruebas celebradas en vecinas localidades.

Los campeonatos escolares contaron con una participación muy nutrida de muchachos.

Un equipo del grupo escolar «Villalpando» tomó parte en los Juegos Infantiles Nacionales.

El Día Provincial del Deporte se celebró en medio de una gran expectación, participando un crecido número de atletas en las distintas competiciones que se organizaron.

Destacada labor municipal en 1964

(Viene de la página 9)

Caño Grande, calle Larga y Santo Domingo, y proyecto para las de Santa Engracia y el alcantarillado de la carretera de San Cristóbal.

En julio tenemos, realizada por Obras Públicas, la de los accesos a San Antonio el Real.

En septiembre, el 19, el pleno aprueba los proyectos para las de calle de Santa, Santo Domingo, San Nicolás, San Quirce y San Vicente Ferrer y plaza de San Justo. Y el 28 de octubre, informa de las varias soluciones para la proyectada en la calle Real, que van desde un importe de unos tres millones hasta más de cinco, según la clase y tamaño del colector a instalar bajo ella.

El 25 de noviembre, la permanente se ocupa de una propuesta de pavimentación para las de Dr. Hernando, Santa Teresa de Jesús, Santa Catalina, carretera de Valdevilla y plaza de San Lorenzo, ante la próxima entrada en funcionamiento del nuevo Servicio de Autobuses Urbanos.

MIRADORES

En abril, el 15, la permanente conoce escrito de la Jefatura de Obras Públicas trasladado por el Gobierno Civil, relativo a construcción de un mirador en el barrio de San Marcos, entre la iglesia y el puente sobre el Eresma, a lo que el Ayuntamiento ofrece su colaboración económica.

PARQUES Y JARDINES

En junio, la permanente aprueba una moción sobre embellecimiento de la alameda de la Fuencisla, cuya vigilancia y cuidado encomienda, un mes después, a un empleado destinado hasta entonces en el servicio de básculas.

También el 17 de junio la permanente acuerda interesar la redacción del proyecto de mejoras urbanísticas en el Pinarillo de la Cuesta de los Hoyos.

102 MILLONES CON UN BUEN «PICO»

Por último llegamos al 22 de diciembre—día de los millones del «gordo», fecha en que nuestro diario informa de que el Ayuntamiento está planeando la realización de las más importantes y necesarias obras de la ciudad, por un presupuesto de 102.750.000 pesetas. En el plan se habla de pavimentaciones de la mayoría de las calles; nuevo matadero municipal; mejoras de los servicios de limpieza y contra incendios; construcción de la Ciudad Deportiva; saneamiento y aprovechamiento del río Eresma, para deportes náuticos, a su paso por la ciudad; consolidación y ampliación del embalse de Puente Alta; mejoras del alumbrado público; ordenación urbana de La Albuera y mejoras de las redes de distribución de agua potable y de alcantarillado. ¡Un buen premio a la ciudad, si se consigue!

Labor en materia de enseñanza

En el capítulo de escuelas, el Ayuntamiento recibe, finalizando el mes de febrero, la noticia de una subvención de 150.000 pesetas para obras en el grupo escolar «Calvo Sotelo».

En mayo, el 27, la permanente acuerda designar, con el nombre de «Marín Chico» al grupo escolar del barrio de San Lorenzo.

La permanente, también en septiembre, el día 2, acuerda iniciar expediente de construcción de nuevos grupos escolares en los barrios de San Lorenzo y El Salvador. El 30 de noviembre concede y aprueba el anteproyecto de presupuesto extraordinario para construcción del primero de los dos mencionados: 4.175.080 pesetas, de las que el Estado abonaría el 85 por ciento. El resto, el 15, más solares y otros gastos, serían a cuenta de la Corporación.

La luz que nos trajo el año que termina

En cuestión de alumbrado, el año comienza por darnos los que se instalaron en el Paseo Nuevo y en la avenida del Padre Claret, que lucen ya desde mediados de enero.

Novedad interesante fue también el instalado en el trayecto Plaza Mayor-Azoguejo, por San Juan, con una potencia total de 24 kilovatios a pleno rendimiento. (70 faroles, 10 farolas y 15 «setas» para iluminación de jardines más algunos focos para la de monumentos). Total, 651.783 pesetas en instalación.

La Corporación se ocupó asimismo del montaje de nuevas líneas para los alumbrados de la carretera de Boceguillas, la de Santa Lucía y otras calles. Y de la futura iluminación moderna de las calles inmediatas a las del trayecto Plaza Mayor-Azoguejo, antes mencionado, para ponerlas a tono con él en este aspecto.

El año taurino 1964 diversamente recopilado

Efemérides interesantes

(Viene de la página 12)

Antes de entrar en la enfermería, el 15 de agosto, fecha de la desgracia, y quinta víctima del toro en la plaza de las Ventas.

En la plaza de Nájera (Logroño) resultó herido en el triángulo escarpi izquierdo el torerillo Manolo Alpañel, de Camas (Sevilla), falleciendo, en la enfermería. El hecho ocurrió el día 18 de septiembre en una becerrada que se celebró en dicha plaza.

MUERE EL «PAPA NEGRO»

Día 4 de octubre, a los 80 años, fallece en su casa de Madrid el que fue famoso matador de toros, Manuel Mejías «Bienvenida», padre de los matadores de toros del mismo apodo.

Estas son, de entre las muchas recordadas, las efemérides, a nuestro juicio, más destacadas.

La mejor crónica del año

Lean para su deleite un trocito de ella: «Estamos en la plaza de toros de Jerez. Clarines del último tercio, Curro Romero no coge la espada ni la muleta, sino una botella y un calavino. ¿Cómo va a torrear con una botella y un calavino? ¡Ah! es que el calavino tiene la forma de una muleta y la espada es la botella. Tenemos sed. Estamos sedientos de ver el arte del torero que duerme hace tiempo en las soleras de muy poquitos toreros. Curro Romero nos lo va a servir. ¿Fino?»

Estas son, de entre las muchas recordadas, las efemérides, a nuestro juicio, más destacadas.

Oloroso? ¡Vaya por lo oloroso! Empieza a torrear. Cada pase un sorbo. El vino de Jerez como todo lo exquisito es preciso saborearlo lentamente. Lentamente torrea Curro Romero. Al cuarto o quinto pase ya estamos los peniques, ya baila y brilla en nuestros ojos la embriaguez que se deriva de lo bello... No seguimos más, no por falta de ganas sino porque nos falta la telar para lo nuestro. Desde entonces, nosotros llamamos a Curro Romero el oloroso de Jerez.

Toreros que «sonaron» en la temporada

«El Cordobés», Antonio Bienvenida, Andrés Hernando, «El Litri», Jaime Ostos y Curro Romero, fueron a nuestro juicio, los matadores que más «duende» acusaron

En primer lugar, vayan por delante los éxitos, y los fracasos—que de todo ha habido—y sobre todo la gran popularidad de «El Cordobés» como figura estelar del año. Diganlo sí no, sus grandes éxitos en Madrid, Sevilla, Málaga, Valencia y Bilbao.

Sin embargo, lo más destacado del torero de Palma es su personal personalidad—valga la redundancia—de «palomo ladrón» para llevarse a masa a las gentes, principalmente a las damas que, ellas sabrán por qué las chicas. De aupa lo que contestó la aficionada a la que se preguntó por que la gustaba «El Cordobés», y contestó: «Por llevar la contraria a mi marido. ¡La infelice!»

Gran simpatía personal

Que el torero de Córdoba, tiene una simpatía personal grande, no cabe duda. No obstante, en el ruedo y ante el toro que, es como interesa al aficionado cabal, tiene también sus afecciones, a saber: Su valor aguantando al toro, su dignidad profesional y algunos lances y buenisimos pases que ejecuta. Siguiendo hablando, por Dios, éstos, quizá, sean sus méritos taurinos.

ANDRES HERNANDO

Este año fue el espléndido resurgir de Andrés Hernando. Aunque para nosotros, desde que empezó, vimos en él la gran casta torera que, hoy, ya madura, se ha elevado a las delicias del Olimpo.

Empezó pegando en la tercera de Madrid, continuó en la Monumental de las Ventas donde el día de la confirmación de su alternativa cortó una oreja a un señor toro de Guardiola. Dio el do de pecho, a lo Fleta, en la corrida de Beneficencia. Dos orejas fueron el premio a tan espléndido. Después, en esa brillante línea de

éxitos, siguió triunfando de forma rotunda en Almagro, Linares, Murcia, Belmez y Sevilla. Nos place y complacete señalarle como figura cumbre en la próxima temporada.

ANTONIO BIENVENIDA

Antonio Bienvenida fue otro de los triunfadores en la temporada 1964. Sus éxitos en Vista Alegre, San Sebastián de los Reyes, Toledo y en general en cuantas plazas acó fueron resonantes. Recordó su poste señor y siempre fue el clásico que entusiasmó con su perfecto toro.

«EL LITRI», JAIME OSTOS Y CURRO ROMERO

«El Litri» y Jaime Ostos también destacaron de lo bueno por eso resonaron más que, los que estando bien, no se salieron de una línea a la que ya estamos acostumbrados.

Finalmente Curro Romero, sin prodigarle, obtuvo éxitos muy meritorios. Su faena cumbre en la temporada, la realizó en Jerez con un toro de marqués de Domecq. Con este motivo, Antonio Díaz-Cabañeta escribió en «ABC».

Hogar feliz hogar con Estufas butano de venta en Casa Solera



—Es en todo el retrato de su padre

Un regalo adquirido en ATALAYA es siempre portador de la máxima elegancia y calidad Confíenlos sus presentes

Fernández Ladreda, 12

Teléfono 2828

Joyería la Salve

Años y años de experiencia respaldados por nuestra seriedad, lograron que gocemos de la plena confianza de los segovianos.

Felices Fiestas a todos

Calzados Migueláñez

Desea a todos sus clientes de la capital y provincia un feliz y próspero año 1965

Cervantes, 19 Fdez. Ladreda, 12 T.º 3856

PRODUCTOS

Ya está aquí el RECUBRIMIENTO de BAJOS de AUTOMOVILES definitivo!

WORLD FAMOUS

PROTEGE las chapas metálicas de bajos de toda clase de vehículos

contra:

- OXIDO
- CORROSION
- VIBRACIONES
- ABRASION

HO LE DE MAS VUELTAS AHORA!

DISTRIBUIDOR HIJOS DE LUIS DE ANDRES Escultor Marinas, 26 - SEGOVIA

El año taurino 1964, diversamente recopilado

Prologuillo orientador

Vamos a resumir en líneas generales la fenecida temporada. Para orientación del lector diremos que, la verdad sincera, sin inclinación alguna, ha de guiar nuestra información.

En ella, procuráremos que, nuestros queridos lectores se solacen, haciéndoles leve, la obligada pesadez de todo resumen. Esta es nuestra intención y, algo daríamos porque tuviera la alegría de una garbosa chucuelina—aunque no se lleve—.

EL REJONEO EN CRISIS

Se quejan la mayoría de los artistas —damas y caballeros— que ejercen el rejoneo de que en la temporada que ha terminado hubo crisis en cuanto a abundancia de contratos. A pesar de la belleza y categoría que da al espectáculo su actuación, fueron relativamente pocos los festejos que fueron encabezados por ellos.

Los 18 caballeros rejoneadores, que intervinieron en la mayoría de los espectáculos con resonante éxito, lo hicieron en 249 corridas, siendo Alvarito Domecq el que figura en primer lugar con 42 corridas. Siguen a continuación Angel y Rafael Peralta, Josechu Pérez de Mendoza, Juan Pérez de Guzmán, Cándido López Chaves y así hasta completar el número de corridas y rejoneadores citados.

Cuatro fueron las rejoneadoras que actuaron. Entre todas torearon 53 corridas, con Lolita López Chaves a la cabeza, que actuó en 22 brillantes actuaciones.

Novilladas y novilleros a cientos

Llegamos al capítulo novilleril y, vemos por las cuentas, que se celebraron en España cuatrocientas noventa y siete corridas de novillos-toros, cincuenta y tres menos que el año pasado. Como en las corridas de toros ha habido un exceso de sesenta y seis, todavía nos sobran trece para dar y tomar.

Nada menos que a 211 llega el número de novilleros que actuaron en España, Francia y Portugal. De ellos «El Monaguillo», José Fuentes, «El Inclusero» y Vicente Punzón figuran a la cabeza de tan nutrida grey. Treinta y nueve fueron los debutantes que pasaron por la Monumental, vislumbrándose para la temporada venidera, además de los ya citados a Chamaco II, Tinín II, Aurelio Núñez, «Paquirri», Capillé, Terrón y los chicos de Morenito de Talavera, nombres éstos, que sonaron con fuerza la temporada que terminó.

Festival e incendio en la plaza de toros de ZAMORA

A beneficio de las Hermanitas de los Pobres, se celebró el día dieciocho de octubre un festival taurino en la plaza de toros de Zamora. Se lidiaron seis novillos de don Manuel Arranz, por Julio Aparicio, César Girón, Gregorio Sánchez, Andrés Vázquez y el novillero Tinín II, con brillantísimo resultado ya que todos los maestros cortaron trofeos.

En la madrugada del día siguiente ardió la plaza donde se celebró el festival. El señor González Vera empresario que la llevaba en arriendo manifestó que no sabe si se reconstruirá parcial o totalmente. Este año, por lo visto, la "tocaba" incendiarse a la zamorana plaza, ya que, antes lo hicieron la búbaina y la madrileña.

NOTA CURIOSA

Com cita curiosa lo hacemos de Rikardo Mitsuya, novillero japonés muy valiente que actuó dos tardes. Así mismo y como "cosa" chocante citamos los apodos de algunos novilleros tales como "El Napoleoncito", "El Satélite", "El Candí", "El Místico", "El Pirri" y tantos otros que se distinguen por su idiosincrasia anunciadora.

Quedan por mencionar otros tantos novilleros que han toreado las novilladas llamadas económicas por celebrarse sin picadores. Cuando tereen con caballos les daremos la categoría de «socios de número».

Los maletillas y su oportunidad

Este año, la empresa de la plaza de Vista Alegre puso en candelero a los maletillas ofreciéndoles la oportunidad de probarse.

Vio en ellos «petróleo» y, con sus «mimbres», organizó numerosas novilladas económicas, de las cuales todos sacaron fruto menos los susodichos maletillas.

Por eso, alguien llegó a calificar, con razón, «que lo de las oportunidades de los maletillas era una vergüenza social». Ellos, los maletillas, en la mayoría de los casos fracasaron, y los que lograron des'acar, Sebastián Palomo, «El Candí», «El Jaro», «Miguelete», «El Peque» y «El Platano», siguen en la misma situación económica que cuando empezaron.

Abre sus puertas el día primero de marzo la plaza monumental de las Ventas. Se celebra una novillada con reses de Escobar, siendo los encargados de despacharlas Juan Jimeno, de Almería que hace su presentación, José María Aragón y «El Malagueño». El día 29 de marzo confirma su alternativa en Madrid, con toros an-

La temporada taurina en la capital y provincia, sin grandes cosas, bien en general

Contra costumbre se madrugó, y el día 5 de marzo se inició la temporada en Segovia, con un brillante festival a beneficio del Patronato de la Vivienda. Fue organizado por la peña taurina "Victoriano de la Serna" y patrocinada por el excelentísimo gobernador civil don Juan Murillo de Valdivia. La plaza registró un lleno total, recibiendo el Patronato un alivio económico muy considerable.

Fue el triunfador José Ignacio de la Serna que cortó dos orejas y rabo. Asimismo se lucieron y cortaron apéndices Gregorio Sánchez, Luis Segura, Victoriano Valencia, Victoriano de la Serna y el novillero Tinín II.

Se obsequió a los matadores con unas alforjas, una hogaza, un cochinito y unos chorizos que dejaron en los obsequiados gratísimos recuerdos.

LA PRIMERA NOVILLADA FORMAL

El domingo 3 de mayo, se celebró en Segovia la primera novillada formal. No la titulamos inaugural porque sería darle una categoría que no tuvo. Sebastián Calleja «Batán», Robert Ryan y «El Zorro de Toledo» se las entendieron con tres bureles de Luis Miguel Dominguín y tres de Núñez Guerra que acusaron feo estilo y tuvieron mucha romana. El de la tierra del mazapán fue el que descoló. Cortó dos orejas.

El espectáculo cómico-taurino «Toros y claveles» actuó el domingo, 28 de junio, a modo de aperitivo de la corrida grande. Como es característico en estos espectáculos se trató de divertir al público y lo consiguió. En la parte seria, Alejandro Garzón, diestro segoviano intervino en la lidia de un novillo. Dio la vuelta al ruedo por la decisión y valor con que se enfrentó a su enemigo.

La de ferias

Seguidamente la corrida del día de San Pedro. La mala casta y manoseo de los resucitados toros de «Carrieros» dio al traste con la que pudo ser gran corrida. Josechu cortó dos orejas, otras dos Curro Girón; Fermín Murillo cumplió y a Hernando se le ovacionó y pitó. ¡Las imponderables circunstancias!

«De aquí saltamos al domingo, 26 de julio en que la empresa ofreció al público segoviano una novillada «barata», hecha con los mejores maletillas de las oportunidades carabancheleras. De los cinco matadores que actuaron, Juan Gómez «El Peque» y Sebastián Palomo «Linares» merecen mención por haber sido orejados.

El Día del Turista

El jueves, 10 de septiembre se celebró con excelente resultado una novillada picada dedicada al «Día del Turista». Reses del conde de Mayalde. Josechu y los hijos de Morenito de Talavera, Pepe-Luis y Gabriel de la Casa. Oreja a Josechu y dos orejas a Gabriel.

Finalmente se celebró, con el humor, sana alegría y afición la becerrada de los camareros que como siempre resultó francamente agradable. Esta fue hasta lo último la temporada en Segovia. Pidamos que la próxima haya más ánimos y mejore a la anterior.

La temporada en la provincia

En la provincia sigue en auge la afición torera

Prádena, celebró sus ferias en junio y Agosto con la tradicional animación. El segoviano José Manuel Martín triunfó y cortó dos orejas.

a dos novilladas económicas, satisfaciendo así sus aficiones. También hubo becerrada y una novillada con picadores, cuyo resultado quedó en regular.

En Navas de Oro se ovacionó a Josechu y cortó dos orejas Antonio Vargas.

Coca no tuvo suerte con su novillada de feria. Los hermanos López Chaves no pudieron lucirse con un toro de ganadería desconocida y a los hieiros, a pesar de la buena calidad de los novillos de los Hermanos Rueda, les faltó inspiración.

Igualmente resultaron animadas las fiestas taurinas de Aguilañete.

En La Granja hubo, el día de San Luis, un festival de campanillas, en el que actuaron Josechu Pérez de Mendoza, Gregorio Sánchez y Luis y Pepe Segura, que cosecharon muchos aplausos y trofeos.

EL ESPINAR

En El Espinar dificultades de bulto impidieron que se celebraran, según costumbre, las corridas de toros y novillos en las fiestas de la Virgen y San Roque. Después, en septiembre, se celebraron con gran solemnidad las fiestas en honor del Santo Cristo del Caloco. Hubo festejos taurinos. En el primero actuaron los hermanos López Chaves, que cortaron oreja; Tinín II, tres orejas, y los hijos de Morenito de Talavera, escucharon ovaciones, y en el segundo, los maletillas siguieron tras de su oportunidad. Conquistaron trofeos sin cuento, fruto del optimismo veraniego.

SANTA MARIA DE NIEVA
Sosa resultó la novillada picada celebrada en Santa María la Real de Nieva. Rejoneó Curro Bedoya. Antonio García «Currito» y «Curro de la Riva», pese a sus buenos deseos, no lograron imponerse a la mansedumbre del ganado.

CUELLAR

Cuellar celebró con su acostumbrado rumbo y esplendor las fiestas del Rosario. Sus animadísimo y clásicos encierros dieron a la villa la notoriedad que tanto la distingue. El Ayuntamiento invitó a sus convecinos.

Finalmente, en Riaza se lucieron y cortaron orejas en el festejo taurino celebrado, Josechu y «Picota». Todo ello justifica lo que al principio decimos; que la provincia no pierde su afición torera y lo que es mejor, se divierte.

Efemérides interesantes

Empezó la temporada 1964 el día 26 de enero—cada vez más pronto—. Las plazas de toros de Vista Alegre, Carabanchel (Madrid) y Alcalá de Guadaíra (Sevilla) inauguraron la temporada. Se lidian novillos de Domingo Ortega en la primera y en la segunda ganado de don Angel Peralta.

El cartel torero de la primera estaba integrado por José Segura, Curri de Camas y Eduardo Ordóñez y el de la segunda por «Espartaco», «Filigrana» y Miguel Ramos.

SE RETIRA «MONDEÑO»

El día 2 de febrero se retira el diestro de Puerto Real, Juan García «Mondéno». Después de rescindir varios contratos, en Méjico actuó en una plaza de feria, matando un toro que, había de ser el último de su vida taurina, ya que el famoso diestro abandonó la profesión para ingresar en un convento de dominicos, como tenía prometido.

Abre sus puertas el día primero de marzo la plaza monumental de las Ventas. Se celebra una novillada con reses de Escobar, siendo los encargados de despacharlas Juan Jimeno, de Almería que hace su presentación, José María Aragón y «El Malagueño». El día 29 de marzo confirma su alternativa en Madrid, con toros an-

«EL CORDOBES», EN MADRID

Se presenta y confirma la alternativa en Madrid el día 20 de Mayo el famoso diestro Manuel Benítez «El Cordobés», que sufrió una grave cogida muleteando al primer toro de Benítez Cubero. Actuaron de padrino y testigo Pedrés y Palmeño, respectivamente.

nando, testigo «El Cordobés». Dos orejas se llevaron cada uno, padrino y testigo, en la famosa corrida.

Por resentirse de una grave lesión sufrida en Granada, anuncia su retirada de los toros, el día 3 de agosto, el matador, de toros malagueño Antonio Medina.

El peón Manuel Leyton «El Colla» fue cogido por el primer novillo de Rodríguez Arce, sufriendo una cornada en la región costal-lumbar del lado izquierdo que le causó la muerte. (Continúa en la página 11)

En las plazas de España, Francia y Portugal, actuaron cien matadores de toros

78 españoles, ocho mejicanos, seis portugueses, cuatro venezolanos, tres colombianos y uno ecuatoriano

De ellos «El Viti», Paco Camino, «El Cordobés», y «El Litri» figuran como los ases, en los cuatro primeros puestos, por corridas toreadas, de la baraja taurina. Siem pre hemos dicho que los méritos son independientes del número, aunque también reconoczamos su por qué a la cantidad.

Por el orden citado torearon 77, 74, 71 y 68 corridas. Bastantes menos que en aquellos tiempos más incómodos y menos recaudatorios que éstos. Así, ahora, la mayoría de los diestros, de algún ver, cortan la temporada porque «aviste» con pretestos intrascendentes más o menos justificados.

Estas se distribuyeron así: en febrero, una; en marzo, 23; abril, 19; mayo, 63; junio, 53; julio, 70; agosto, 134; septiembre, 90; y octubre, 26.

de Atanasio Fernández. Las restantes en distintas plazas de la península.

CONFIRMACIONES

En Madrid hubo ocho confirmaciones de alternativa. La de Andrés Hernández, el 29 de Marzo, la de Efraín Girón, el 12 de abril; el 19, la de Vicente Fernández «El Caracol»; el 3 de mayo, la del portugués Amadeo dos Anjos; el 20, la de Manuel Benítez «El Cordobés»; el 29, la de Luis Parra «Jerezano»; el 27 de septiembre, la de José Luis Barrero; el 12 de octubre, la de Santiago Castro «Laguillano», y en la misma corrida la de Jesús Delgado «El Estudiante».

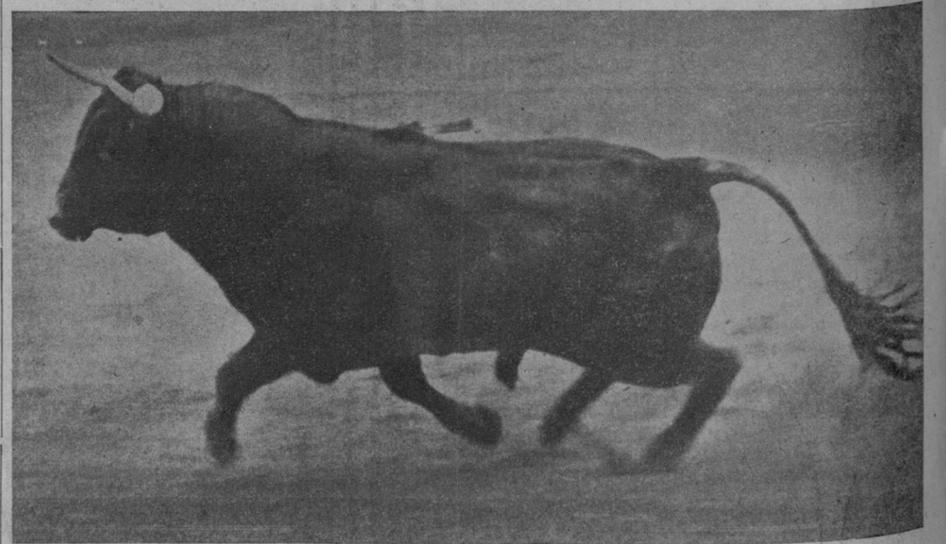
19 ALTERNATIVAS EN ESPAÑA Y 479 CORRIDAS

En España se otorgaron 19 alternativas, una en Méjico, 479 corridas de toros se celebraron en España, 66 más que el año anterior. Por tanto, digan lo que digan los «amarraos» de turno la fiesta va p, arriba.

Ranciedades toreras

Los seis exmatadores de toros más antiguos existentes son: Vicente Pastor, 85 años; Rodolfo Gaona, 76; Eligio Hernández «El Serio», 77; Ricardo Anillo «Nacional», 73; Francisco Díaz «Pacorto», 77, y José Flores «Camará», de mi quinta, 66.

Los seis espadas, en activo, más veteranos son: Fermín Rivera, Alfonso Ramírez «Calesero», Andrés Blanco, Antonio Bienvenida, Antonio Velázquez y Juan Estrada.



¡El toro, siempre el toro!

Breve comentario final

Para el taurino, el alma de la fiesta es el toro. Después, en una línea paralela de méritos está lo que el torero hace al toro. Eso que se ovaciona al torero, si no hay toro aparente no hay torero que se lo haga. Decimos toro aparente, aquel, que, teniendo la presencia, peso y edad de un toro, tiene las condiciones de lidia propias de un toro de esta cualidad. Es decir bravura y nobleza. El torero le echa valor, lo adereza con su arte y si es del bueno, "acaba con lo creao". Admiramos al toro por su bella estampa. ¡Cómo entusiasma la salida del chiquero de un toro alegre y bien plantao! Son maravillosos su aglísima ve-

locidad, su impetu, su bravura, su nobleza. Pero, ¡cuidado!, no olvidemos que al toro lo hace el hombre. Dios hizo al hombre, y el hombre hace lo demás. Así el hombre-ganadero hace el toro como él quiere. Dificulta sus condiciones en el crisol del tentadero, de donde con el tiempo sale modificado su genio, la armadura de su cabeza su casta, su tipo, su ser. Cuando estamos aquí, el hombre-ganadero ha llegado a la industrialización del toro. Para esto ha necesitado dos cosas: Entusiasmo y talento. ¡Casi nada! A. FERNANDEZ PACHECO